

**BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE RAAD**

GEWONE ZITTING 1990-1991

6 MAART 1991

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE
betreffende het gebruik van pesticiden

VERSLAG
uitgebracht namens de Commissie
voor Leefmilieu,
Natuurbehoud en Waterbeleid
door de heer Christian MAGERUS

**CONSEIL DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

6 MARS 1991

PROPOSITION D'ORDONNANCE
relative à l'utilisation de pesticides

RAPPORT
fait au nom de la Commission
de l'Environnement, de la Conservation
de la Nature et de la Politique de l'Eau
par M. Christian MAGERUS

Hebben aan de werkzaamheden van de Commissie deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren De Coster, Huygens, Magerus, mevr. Van Tichelen; de heer Guillaume, mevr. Lemesre; mevr. Carton de Wiart, mevr. Dupuis, de heer Roelants du Vivier; mevr. Willame, geb. Boonen; de heer Adriaens; mevr. Creyf.

2. Plaatsvervangers : de heer Paternoster, mevr. Guillaume, geb. Vanderroost; de heer Cornelissen; mevr. de T'Serclaes, de heer Harmel; mevr. Huytebroeck, mevr. Nagy, de heer Duponcelle; de heer Vandebussche.

3. Ander lid van de Raad : de heer Debry.

Heeft de werkzaamheden bijgewoond : de heer Gosuin, Staatssecretaris, toegevoegd aan de Minister belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid.

Zie :

Stuk van de Raad :

A-16/1 - (89-90) : Voorstel van ordonnantie.

Ont participé aux travaux de la Commission :

1. Membres effectifs : MM. De Coster, Huygens, Magerus, M^{me} Van Tichelen; M. Guillaume, M^{me} Lemesre; M^{mes} Carton de Wiart, Dupuis, M. Roelants du Vivier; M^{me} Willame, née Boonen; M. Adriaens; M^{me} Creyf.

2. Membres suppléants : M. Paternoster, M^{me} Guillaume, née Vanderroost; M. Cornelissen; M^{me} de T'Serclaes, M. Harmel; M^{mes} Huytebroeck, Nagy, M. Duponcelle; M. Vandebussche.

3. Autre membre du Conseil : M. Debry.

A assisté aux travaux : M. Gosuin, Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau.

Voir :

Document du Conseil :

A-16/1 - (89-90) : Proposition d'ordonnance.

INHOUD

I.	Uiteenzetting van de auteur	3
II.	Werkdocument van de rapporteur	4
II.1.	Doelstellingen van het voorstel	4
II.2.	Wetgeving van kracht op het niveau van de EEG, de nationale Staat, het Waalse en Vlaamse Gewest	5
II.2.1.	Europese wetgeving	5
II.2.2.	Nationale wetgeving	6
II.2.3.	Wettelijke bepalingen in het Waalse Gewest	8
II.2.3.1.	Besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 27 januari 1984 houdende het verbod op het gebruik van onkruidverdelgingsmiddelen op bepaalde openbare goederen	8
II.2.3.2.	Voorstel van decreet betreffende de pesticiden ingediend door de heer Daras c.s.	9
II.2.4.	Wettelijke bepalingen in het Vlaamse Gewest	10
II.2.5.	Wettelijke bepalingen in het Brusselse Gewest	10
II.2.5.1.	Ontwerp van besluit van de Executieve.	10
II.2.5.2.	Voorstel van ordonnantie van de heer Adriaens, c.s., ingediend in november 1989	10
III.	Antwoorden van de auteur op de opmerkingen van de rapporteur	12
IV.	Uiteenzetting van de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid	12
V.	Algemene bespreking	14
VI.	Artikelsgewijze bespreking	19
VII.	Stemmingen	25

TABLE DES MATIERES

I.	Exposé de l'auteur	3
II.	Document de travail du rapporteur	4
II.1.	Objectifs de la proposition	4
II.2.	Législations en vigueur aux niveaux de la CEE, de l'Etat national et des Régions wallonne et flamande	5
II.2.1.	Législation européenne	5
II.2.2.	Législation nationale	6
II.2.3.	Dispositions prises en Région wallonne.	8
II.2.3.1.	Arrêté de l'Exécutif régional wallon du 27 janvier 1984 portant interdiction de l'emploi d'herbicides sur certains biens publics	8
II.2.3.2.	Proposition de décret sur les pesticides déposée par M. Daras et cs.	9
II.2.4.	Dispositions prises en Région flamande	10
II.2.5.	Dispositions prises en Région bruxelloise	10
II.2.5.1.	Projet d'arrêté de l'Exécutif	10
II.2.5.2.	La proposition d'ordonnance de M. Adriaens et cs, déposée en novembre 1989	10
III.	Réponses de l'auteur aux observations du rapporteur	12
IV.	Exposé du Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau	12
V.	Discussion générale	14
VI.	Discussion des articles	19
VII.	Votes	25

I. Uiteenzetting van de auteur

De auteur verklaart dat iedereen bewust is van het gevaar dat pesticiden zowel voor het milieu en de verschillende ecosystemen als voor de volksgezondheid betekenen.

De Wereldgezondheidsorganisatie inventariseert jaarlijks ongeveer 500.000 gevallen van vergiftiging door pesticiden, waarvan ongeveer 5.000 een dodelijke afloop kennen.

Rekening gehouden met het stedelijk karakter van Brussel, zijn een voorzichtige behandeling en een beperkt gebruik van pesticiden nog van groter belang, omdat enerzijds de woningen nooit ver verwijderd zijn, en anderzijds de ecosystemen door een reeks andere mogelijke agressies reeds verzwakt zijn. Bovendien kan men door de afwezigheid van belangrijke landbouwgebieden in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest zeer strenge wetten maken in verband met pesticiden.

Het voorstel van ordonnantie bevat twee grote luiken :

1. Een reeks bijzonder schadelijke stoffen verbieden. Het selectie criterium van LD₅₀⁽¹⁾ wordt gebruikt om de lijst op te stellen en wordt bereikt na opslorping van zeer zwakke hoeveelheden (het gaat over de meest actieve, de meest giftige produkten). Met de kanker- verwekkende en de teratogene eigenschappen van deze produkten werd eveneens rekening gehouden.

2. Alle pesticiden verbieden op plaatsen die bijzonder gevoelig zijn voor hun werking : openbare parken, plaatsen dichtbij een waterloop of bij andere wateren,... en alle plaatsen die van een overheid afhangen.

(¹) a) het onderbrengen in de categorieën zeer giftig, giftig of schadelijk geschiedt door vaststelling van de acute toxiciteit van de in de handel gebrachte stof of van het in de handel gebrachte preparaat op dieren, uitgedrukt in LD₅₀ of LC₅₀. Hierbij gelden de volgende parameters als referentie :

Categorie	LD ₅₀ rat oraal mg/kg	LD ₅₀ rat of konijn percutaan mg/kg	LC ₅₀ rat inhalator mg/liter/ 4uur
Zeer giftig	≤ 25	≤ 50	≤ 0,5
Giftig	25 - 200	50 - 400	0,5 - 2
Schadelijk	200 - 2 000	400 - 2 000	2 - 20

b) indien de feiten erop wijzen dat het voor de indeling niet gewenst is zich hoofdzakelijk op de LD₅₀ of LC₅₀-waarden te baseren, daar de stoffen of preparaten andere effecten van andere aard kunnen verklaren, geschiedt het onderbrengen in de categorieën zeer giftig, giftig of schadelijk volgens de belangrijkheid van deze effecten, in Bijlage VI, 79/831/EEG.

I. Exposé de l'auteur

L'auteur déclare que tout le monde est conscient du danger des pesticides tant pour l'environnement et les divers écosystèmes, que pour la santé publique.

L'Organisation mondiale de la Santé a recensé environ 500.000 cas annuels d'intoxication par les pesticides, dont environ 5.000 cas mortels.

Compte tenu de la spécificité urbaine de Bruxelles, la manipulation prudente et l'usage restreint des pesticides sont encore plus impérieux. D'une part, parce que les habitations ne sont jamais éloignées et, d'autre part, parce que les écosystèmes sont déjà fragilisés par une série d'autres agressions. Par ailleurs, l'absence de zones agricoles importantes dans la Région de Bruxelles-Capitale, permet de légiférer de manière plus stricte en matière de pesticides.

La proposition d'ordonnance comporte deux volets principaux :

1. Interdire une série de substances particulièrement redoutables. Le critère de sélection utilisé pour dresser la liste a été celui de la DL₅₀⁽¹⁾, atteint dès l'absorption de quantités très faibles (il s'agit des produits les plus actifs, les plus virulents). La cancérogénécité et la tératogénécité des produits ont également été prises en compte.

2. Interdire de faire usage de tout pesticide dans une série d'endroits particulièrement sensibles : les parcs publics, les endroits proches de cours d'eau ou de pièces d'eau,... et tous les endroits dépendant d'une autorité publique.

(¹) a) l'attribution aux catégories très toxiques, toxiques ou nocives est pratiquée par détermination de la toxicité aiguë de la substance ou préparation commercialisée sur des animaux, exprimée en DL₅₀ ou CL₅₀, les paramètres ci-après servant de référence :

Catégorie	DL ₅₀ orale rat mg/kg	DL ₅₀ cutance rat ou lapin mg/kg	CL ₅₀ inhalatoire rat mg/litre/ 4 heures
Très toxiques	≤ 25	≤ 50	≤ 0,5
Toxiques	25 - 200	50 - 400	0,5 - 2
Nocives	200 - 2 000	400 - 2 000	2 - 20

b) si des faits démontrent qu'il n'est pas opportun, pour la classification, de se baser principalement sur les valeurs de DL₅₀ ou CL₅₀, parce que les substances ou préparations entraînent d'autres effets de nature différente, les substances ou préparations doivent être classées en fonction de l'importance de ces effets, en Annexe VI, 79/831/CEE.

Een bijkomend luik van het voorstel bepaalt dat de Executieve alle nodige maatregelen zal nemen om de Europese richtlijnen in ons Gewest toe te passen.

De auteur herinnert er trouwens aan dat hij een interpellatie heeft gehouden over de slotverklaring van de Noordzeeconferentie. In deze verklaring kwam het probleem van de pesticiden aan bod. Hij vergeleek de tekst van deze slotverklaring met de lijst van het besproken voorstel van ordonnantie en stelde vast dat 20 stoffen in beide documenten vermeld worden. In de slotverklaring van de Noordzeeconferentie werd beslist, tegen 1995, het gebruik van deze stoffen te verbieden of ze van heel dichtbij te controleren om alternatieve, veel minder schadelijke oplossingen te vinden.

II. Werkdocument van de rapporteur

II.1. Doelstellingen van het voorstel

Het voorstel van ordonnantie heeft tot doel enerzijds een reeks stoffen waarvan de werking erg schadelijk is voor milieu en mens totaal te verbieden, en anderzijds een verbod te leggen op het gebruik van alle pesticiden op openbare plaatsen en op plaatsen waar het milieu bijzonder gevoelig is voor hun inwerking zoals vochtige zones en natuurreservaten.

Krachtens artikel 6, § 1, II en III, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 gewijzigd door de bijzondere wet van 8 augustus 1988, zijn de Gewesten bevoegd voor de « bescherming van het leefmilieu met inbegrip van de algemene en sectoriële normen, met eerbiediging van de algemene en sectoriële normen vastgesteld door de nationale overheid wanneer er geen Europese normen bestaan » en voor de natuurbescherming en het natuurbehoud, « met uitzondering van de in-, uit- en doorvoer van uitheemse plantensoorten evenals van uitheemse diersoorten en hun krengen ».

Wat de bestrijdingsmiddelen betreft regelen de Europese normen enkel de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke preparaten (richtlijn 78/631/EEG herhaaldelijk gewijzigd).

De nationale normen zijn :

- de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsmiddelen en antiseptica ;
- de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt ;

Un volet subsidiaire de la proposition prévoit que l'Exécutif arrêtera toutes les mesures nécessaires en vue de l'application dans notre Région des directives européennes.

L'auteur rappelle par ailleurs qu'il a développé une interpellation concernant la déclaration finale de la Conférence de la Mer du Nord. Cette déclaration abordait le problème des pesticides. Il a comparé le texte de cette déclaration finale avec la liste de la proposition d'ordonnance en discussion et a constaté qu'il était fait mention de 20 substances dans les deux documents. La Conférence sur la Mer du Nord a décidé dans sa déclaration finale d'interdire, d'ici 1995, l'usage de ces substances ou de les contrôler de très près afin de trouver des solutions de rechange beaucoup moins nocives.

II. Document de travail du rapporteur

II.1. Objectifs de la proposition

La proposition d'ordonnance vise, d'une part, à interdire totalement une série de molécules dont l'action est particulièrement redoutable pour l'environnement et la santé humaine. Et d'autre part, elle vise à interdire l'utilisation de tous les pesticides dans le domaine public et dans les milieux particulièrement sensibles à leur action, comme les zones humides ou les réserves naturelles.

En vertu de l'article 6, § 1^{er}, II et III, de la loi spéciale du 8 août 1980 modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988, les Régions sont compétentes pour la « protection de l'environnement, en ce compris les normes générales et sectorielles, dans le respect des normes générales et sectorielles arrêtées par les autorités nationales lorsqu'il n'existe pas de normes européennes » et pour la protection et la conservation de la nature, « à l'exception de l'importation, de l'exportation et du transit des espèces végétales non indigènes et de leurs dépouilles ».

En matière de pesticides, les normes européennes concernent uniquement la classification, l'emballage et l'étiquetage des préparations dangereuses (directive 78/631/CEE modifiée à plusieurs reprises).

Les normes nationales sont les suivantes :

- la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiants, désinfectantes ou antiseptiques ;
- la loi du 11 juillet 1969, relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage ;

- het koninklijk besluit van 5 juni 1975 betreffende het bewaren, het verkopen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen en fytofarmaceutische produkten, met zijn wijzigingen;
- de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud, en
- de wet van 19 december 1854 houdende het boswetboek.

II.2. Wetgeving van kracht op het niveau van de EEG, de nationale Staat en het Vlaamse en Waalse Gewest

II.2.1. Europese wetgeving

De EEG heeft een algemene reglementering aangenomen met betrekking tot de gevaarlijke stoffen waarin de actieve bestanddelen van de pesticiden alsmede de preparaten samengesteld uit een aantal bestanddelen aan bod komen.

De richtlijn van 26 juni 1978 (78/631/EEG) betreft de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Twaalf met betrekking tot de indeling naar het gevaar, de verpakking en het kenmerken ter aanduiding van het gevaar van gevaarlijke preparaten, « bestrijdingsmiddelen ».

Artikel 2 van deze richtlijn geeft een exacte bepaling van de bestrijdingsmiddelen :

« In de zin van deze richtlijn wordt onder bestrijdingsmiddelen verstaan de preparaten die bestemd zijn om :

1. voor planten of plantaardige produkten schadelijke organismen te vernietigen of de schadelijke gevolgen daarvan te voorkomen, of
2. de plantengroei te bevorderen of te regelen, met uitzondering van meststoffen en bodemverbeteringsmiddelen, of
3. plantaardige produkten te conserveren, houtconserveringsmiddelen inbegrepen, voor zover er geen communautaire voorschriften inzake conserverende stoffen bestaan, met uitzondering van die produkten die aan de oppervlakte worden aangebracht en geen conserverende stoffen bevatten welke in het plantaardige produkt indringen, of
4. ongewenste planten te vernietigen, of
5. bepaalde delen van planten te vernietigen of om ongewenste plantengroei te voorkomen, of
6. andere dan voor planten schadelijke organismen of ongewenste organismen onschadelijk te maken of te vernietigen of hun optreden te voorkomen. »

- l'arrêté royal du 5 juin 1975 relatif à la conservation, au commerce et à l'utilisation des pesticides et des produits phytopharmaceutiques et ses modifications;
- la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, et
- la loi du 19 décembre 1854 contenant le code forestier.

II.2 Législations en vigueur aux niveaux de la CEE, de l'Etat national et des Régions wallonne et flamande

II.2.1. Législation européenne

La CEE a adopté une réglementation générale concernant les substances dangereuses, qui comprend les substances actives des pesticides, ainsi que les préparations composées de plusieurs substances.

La directive du 26 juin 1978 (78/631/CEE) a pour objet de rapprocher les législations des Douze relatives à la classification selon les dangers, l'emballage et l'étiquetage concernant les indications des risques des préparations dangereuses, « pesticides ».

La directive en son article 2 fournit une définition précise des pesticides :

« Sont considérées comme pesticides, au sens de la présente directive, les préparations destinées :

1. à détruire les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux ou à prévenir leur action, ou
2. à favoriser ou à régulariser la production végétale, à l'exception des engrais et moyens d'amendement du sol, ou
3. à conserver des produits végétaux, y inclus les produits de protection du bois, pour autant qu'il n'existe pas de prescriptions communautaires en ce qui concerne les agents conservateurs, à l'exception des produits de revêtement de surface ne contenant aucune substance conservatrice pénétrant dans le produit végétal, ou
4. à détruire les plantes indésirables, ou
5. à détruire certaines parties des plantes ou à prévenir une croissance indésirable des végétaux, ou
6. à rendre inoffensifs ou à détruire les organismes nuisibles autres que ceux qui s'attaquent aux plantes et les organismes indésirables ou à prévenir leur action. »

Bestrijdingsmiddelen worden ingedeeld volgens de bepaling van de acute werkelijke toxiciteit van het preparaat door orale of dermale toediening bij de rat of door inhalatie bij de rat (de proeven worden uitgevoerd volgens internationaal erkende methodes of volgens de methode die wordt omschreven in richtlijn 67/548/EEG betreffende de gevaarlijke stoffen). De « gevaarlijke » aard van bestrijdingsmiddelen werd opnieuw bepaald in richtlijn 79/831/EEG (6de wijziging van de « basis »-richtlijn betreffende de gevaarlijke stoffen).

Ingevolge deze wijziging kunnen de bestrijdingsmiddelen hoofdzakelijk worden ingedeeld in zeer giftige, schadelijke, corrosieve, irriterende, voor het milieu gevaarlijke, kankerverwekkende, teratogene of mutagene bestrijdingsmiddelen. Naast de toxiciteit dient ook een ecotoxiciteit te worden bepaald (aan de hand van een onderzoek naar de impact van de bestrijdingsmiddelen op het organisme evenals naar hun degradatie - biotisch en abiotisch).

Het kenmerken dient samen te gaan met een technisch dossier met de gegevens aan de hand waarvan de te voorziene onmiddellijke of latere gevaren kunnen worden beoordeeld, die de stof voor mens en milieu kan opleveren. De aanwijzingen voor het verpakken en het kenmerken zijn eveneens streng gereguleerd (het etiket dient veiligheidsaanbevelingen aan te geven inzake het gebruik van bestrijdingsmiddelen).

De lijst van actieve stoffen met de aanduiding van de conventionele toxiciteitswaarden en de bijgestelde lijst van actieve stoffen, onderverdeeld in klassen en subklassen, komt echter pas voor in richtlijn 84/291/EEG.

II.2.2. Nationale wetgeving

De wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt werd uitvoerbaar gemaakt door het koninklijk besluit van 5 juni 1975 ⁽¹⁾ betreffende het bewaren, het verkopen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen en fytofarmaceutische producten.

« Bestrijdingsmiddelen worden gedefinieerd als stoffen en preparaten ter vernietiging of afwering van schadelijke dieren, planten, micro-organismen of virussen.

⁽¹⁾ Gewijzigd door de koninklijke besluiten van 1 april 1976, 22 oktober 1976, 23 maart 1977, 19 februari 1985, 25 juli 1985 en de ministeriële besluiten van 13 januari 1976, 21 januari 1976, 26 februari 1976, 20 september 1976, 5 januari 1977, 11 februari 1977, 18 oktober 1982, 17 maart 1980, 25 juli 1985.

La classification des pesticides s'effectue par détermination de la toxicité réelle aiguë de la préparation par voie orale ou dermale chez le rat ou par voie respiratoire chez le rat (les essais sont effectués selon les méthodes internationalement reconnues ou la méthode prévue par la directive 67/548/CEE sur les substances dangereuses). Le caractère « dangereux » des pesticides a été redéfini dans la directive 79/831/CEE (6^{me} modification de la directive « mère » sur les substances dangereuses).

Suite à cette modification, les pesticides peuvent être classés principalement comme très toxiques, nocifs, corrosifs, irritants, dangereux pour l'environnement, cancérogènes, tératogènes ou mutagènes. Outre la détermination de la toxicité des substances dangereuses, celle de leur écotoxicité est nécessaire (déterminée par l'étude des effets des pesticides sur les organismes, ainsi que de leur dégradation - biotique et abiotique -).

Leur étiquetage doit inclure un dossier technique fournissant les éléments permettant d'apprécier les risques prévisibles, immédiats ou différés que la substance peut présenter pour l'homme et l'environnement. Les consignes en matière d'emballage et d'étiquetage sont également réglementées de manière très stricte (sur l'étiquetage doivent figurer des conseils de prudence concernant l'emploi de pesticides).

Ce n'est cependant que dans la directive 84/291/CEE que la liste des substances actives avec l'indication des valeurs conventionnelles de la toxicité, ainsi que la mise à jour de la liste des substances actives, subdivisées en classes et sous-classes, a été établie.

II.2.2. Législation nationale

La loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage est rendue applicable par l'arrêté royal du 5 juin 1975 ⁽¹⁾ relatif à la conservation, au commerce et à l'utilisation des pesticides et des produits phytofarmaceutiques.

« Les pesticides sont définis comme des substances et des préparations visant à détruire ou à tenir à distance des animaux, plantes, micro-organismes ou virus nuisibles.

⁽¹⁾ Modifié par les arrêtés royaux des 1^{er} avril 1976, 22 octobre 1976, 23 mars 1977, 19 février 1985, 25 juillet 1985 et les arrêtés ministériels des 13 janvier 1976, 21 janvier 1976, 26 février 1976, 20 septembre 1976, 5 janvier 1977, 11 février 1977, 18 octobre 1982, 17 mars 1980, 25 juillet 1985.

Fytofarmaceutische produkten zijn de bestrijdingsmiddelen die bestemd zijn voor een landbouwkundig gebruik, evenals (a) de stoffen en preparaten ter bevordering of ter regeling van de plantengroei of tot bewaring van planten, delen van planten en plantaardige produkten; (b) de stoffen en preparaten voor onkruid-, korstmossen- en algenverdelging; (c) de stoffen en preparaten ter vernietiging van planten en delen van planten of ter voorkoming of remming van ongewenste groei; (d) de stoffen en preparaten voor het bestrijden of verdelgen van ectoparasieten van fok- en gebruiksdieren, duiven inbegrepen; (e) micro-organismen en virussen die gebruikt worden voor bestrijding van parasieten; (f) uitvloei- en hechtmiddelen of andere toevoegingsmiddelen die de werking van genoemde stoffen en preparaten bevorderen, voor zover zij tot dat doel in de handel worden gebracht.

Bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik zijn de stoffen, preparaten, micro-organismen en virussen die bestemd zijn om buiten de landbouw te worden gebruikt voor (a) het bestrijden of verdelgen van dieren welke schade kunnen berokkenen aan plantaardige of dierlijke produkten, (b) het voorkomen van bederf van plantaardige of dierlijke produkten; (c) het bestrijden of verdelgen van schadelijke dieren, planten of micro-organismen in de woningen, de gebouwen, vervoermiddelen, zwembaden, vuilnisbelten en riolen; (d) het behandelen van materialen en voorwerpen ter bestrijding van dieren, planten en micro-organismen; (e) het behandelen van planten, de grond of het water, ter bestrijding of verdelging van organismen, welke ziekten kunnen veroorzaken bij de mens of bij dieren; (f) het bestrijden of verdelgen van ectoparasieten van kleine huisdieren » (1).

De erkenning van de fytofarmaceutische produkten valt onder nationale bevoegdheid. Bij het Ministerie van Landbouw werd een erkenningscomité met 7 leden opgericht (art. 6 van het koninklijk besluit van 5 juni 1975).

Bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik mogen niet in de handel worden gebracht, ... vervoerd, gebruikt worden zonder dat daartoe voorafgaandelijk toestemming werd gegeven door de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft, op eensluidend advies van de Hoge Gezondheidsraad. De voorwaarden inzake verpakking, etikettering en indeling werden conform de Europese richtlijnen opgesteld (artikelen 18, 19, 21 tot 25 van het koninklijk besluit van 5 juni 1975).

Les produits phytopharmaceutiques sont les pesticides destinés à une utilisation agronomique, ainsi que (a) les substances et préparations visant à améliorer ou à régler la croissance des plantes ou à conserver des plantes, des parties de plantes et de produits végétaux; (b) les substances et préparations pour exterminer les mauvaises herbes, les lichens et les algues; (c) les substances et préparations visant à détruire des plantes et des parties de plantes ou à prévenir ou freiner une croissance indésirable; (d) les substances et préparations pour combattre ou détruire les ectoparasites d'animaux reproducteurs et utiles, colombes y compris; (e) les micro-organismes et virus utilisés pour combattre les parasites; (f) les tensioactifs et liants ou autres additifs qui stimulent le fonctionnement des substances et préparations citées pour autant qu'elles soient mises sur le marché dans ce but.

Les pesticides pour une utilisation non agronomique sont les substances, préparations, micro-organismes et virus destinés à être utilisés hors de l'agriculture pour (a) combattre ou détruire des animaux qui peuvent provoquer des dégâts à des produits végétaux ou animaux, (b) empêcher la pourriture de produits végétaux ou animaux; (c) combattre ou détruire les animaux, plantes ou micro-organismes nuisibles dans les habitations, bâtiments, moyens de transport, bassins de natation, dépotoirs et égouts; (d) traiter des matériaux et des objets pour combattre des animaux, plantes et micro-organismes; (e) traiter des plantes, le sol ou l'eau pour combattre ou détruire des organismes qui peuvent provoquer des maladies chez l'homme ou chez les animaux; (f) combattre ou détruire les ectoparasites des petits animaux domestiques » (1).

L'agrégation des produits phytopharmaceutiques est de compétence nationale. Auprès du Ministère de l'Agriculture est institué un comité d'agrégation composé de sept membres (article 6 de l'arrêté royal du 5 juin 1975).

Les pesticides à usage non agricole ne peuvent être mis dans le commerce, ... transportés, utilisés sans avoir été au préalable autorisés par le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, sur avis conforme du Conseil supérieur d'hygiène publique. Les conditions d'emballage, d'étiquetage et la classification y sont réglées conformément aux directives européennes (articles 18, 19, 21 à 25 de l'arrêté royal du 5 juin 1975).

(1) Luc Lavrysen, Overzicht van de Europese en Belgische wetgeving op gevaarlijke stoffen, in Milieurecht. Recente ontwikkelingen. Deel I, editor, H. Bocken, E. Story-Scientia, 1988, Brussel, p. 102.

(1) Luc Lavrysen, « Overzicht van de Europese en Belgische wetgeving op gevaarlijke stoffen, in Milieurecht. Recente ontwikkelingen ». Deel I, editor, H. Bocken, E. Story-Scientia 1988, Bruxelles, p. 102 (traduction : services législatifs du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale).

De indeling van de fytofarmaceutische produkten en bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik wordt bepaald bij koninklijk besluit van 25 juli 1985 en gerepertorieerd in de volgende categorieën van gevaar : zeer giftig, giftig, schadelijk, corrosief, irriterend, gemakkelijk ontvlambaar, oxyderend en ontplofbaar.

Enkel « erkende » ⁽¹⁾ gebruikers mogen de farmaceutische produkten en bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik, die worden vermeld in de bijlagen van het koninklijk besluit van 5 juni 1975 en in de verschillende wijzigingen ervan, gebruiken. Zij dienen een daartoe bestemd register bij te houden (artikel 39). Zij moeten alle nodige maatregelen treffen om te vermijden dat de gezondheid van de mens geschaad wordt of die van de gebruiksdieren, en om te voorkomen dat schade wordt berokkend aan de aanpalende teelten en in het algemeen aan het milieu.

Wat de overtredingen betreft, worden strafbepalingen voorzien in de wet van 11 juli 1969 behalve de bepalingen betreffende de maatregelen ter bescherming van de werknemers voorzien in het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming (artikel 28 van het ARAB).

II.2.3. Wettelijke bepalingen in het Waalse Gewest

II.2.3.1. Besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 27 januari 1984 houdende het verbod op het gebruik van onkruidverdelgingsmiddelen op bepaalde openbare goederen

Om dit ontwerp van besluit, op 10 februari 1983 voor advies ingediend bij de Raad van State, te rechtvaardigen benadrukte de Executieve dat enerzijds de biologische integriteit van de bodem en van het water bedreigd werd door het uitstrooien van onkruidverdelgers, en anderzijds dat onkruidverdelging mechanisch kan gebeuren ⁽²⁾.

Er wordt derhalve gestreefd naar een groter evenwicht tussen fauna en flora door het aanleggen van vluchtstroken in het openbaar domein (*Belgisch Staatsblad* van 17 februari 1984).

De Raad van State heeft zijn argumentering toegespitst op de vraag of een goed van het openbaar domein — meer in het bijzonder van de Staat — het voorwerp kan uitmaken van een politiereglement dat uitgaat van een overheid die het goed niet beheert.

⁽¹⁾ Houders van het universitair diploma ad hoc (landbouwkundig ingenieur, b.v.) of van een A1- of A2-diploma met een ad hoc leerprogramma of degene die het bewijs leverde dat hij de vereiste kennis bezit op de wijze die de Ministers die Volksgezondheid en eventueel Tewerkstelling en Arbeid onder hun bevoegdheid hebben, bepalen.

⁽²⁾ Was men toen niet op de hoogte van thermische methodes ?

L'arrêté royal du 25 juillet 1985 a redéfini la classification des produits phytopharmaceutiques et pesticides à usage non agricole et les a répertoriés en catégories de danger suivantes : très toxiques, toxiques, nocifs, corrosifs, irritants, facilement inflammables, comburants et explosifs.

Seuls les « utilisateurs agréés » ⁽¹⁾ peuvent utiliser les produits pharmaceutiques et pesticides à usage non agricole repris dans les annexes à l'arrêté royal du 5 juin 1975 et dans ses différentes modifications en tenant un registre approprié (article 39). Ils doivent prendre toutes les dispositions nécessaires pour éviter de nuire à la santé de l'homme ainsi qu'à celle des animaux utiles et d'occasionner des dégâts aux cultures avoisinantes et en général à l'environnement.

En ce qui concerne les infractions, des dispositions pénales sont prévues dans la loi du 11 juillet 1969 sauf en ce qui concerne les dispositions relatives aux mesures de protection des travailleurs, prévues au Règlement général pour la Protection du Travail (article 28 du RGPT).

II.2.3. Dispositions prises en Région wallonne

II.2.3.1. Arrêté de l'Exécutif régional wallon du 27 janvier 1984 portant interdiction de l'emploi d'herbicides sur certains biens publics

Pour justifier ce projet d'arrêté, déposé pour demande d'avis au Conseil d'Etat le 10 février 1983, l'Exécutif soulignait que : d'une part, l'intégrité biologique du sol et de l'eau est menacée par les épandages d'herbicides; d'autre part, le désherbage peut être pratiqué par des moyens mécaniques ⁽²⁾.

Dès lors l'objectif poursuivi est de favoriser l'équilibre de la faune et de la flore, par l'établissement de bandes refuges dans le domaine public (*Moniteur belge* du 17 février 1984).

Dans son avis, le Conseil d'Etat a centré son argumentation sur la question de savoir si un bien du domaine public — de l'Etat, tout particulièrement — peut être l'objet d'une réglementation de police émanant d'une autorité qui n'est pas le gestionnaire de ce bien.

⁽¹⁾ Ils doivent avoir le diplôme universitaire ad hoc (ingénieur agronome p.e.) ou A1, ou A2 avec programme ad hoc, ou faire preuve de la possession des connaissances requises auprès du Ministre de la Santé publique et éventuellement auprès du Ministre de l'Emploi et du Travail.

⁽²⁾ N'avait-on à l'époque pas encore connaissance des moyens thermiques ?

De Raad van State onderstreept overigens eveneens dat, om de bevoegdheden van het Waalse Gewest niet te buiten te gaan er enkel afwijkingen kunnen worden toegestaan om redenen die rechtstreeks verband houden met het natuurbehoud en niet bijvoorbeeld met het oog op « de vrijwaring van de volksgezondheid ».

II.2.3.2. Voorstel van decreet betreffende de pesticiden, ingediend door de heer Daras, c.s.

Onder « pesticiden » verstaan de auteurs de fytofarmaceutische produkten en bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik in de zin van het koninklijk besluit van 5 juni 1975 en zijn wijzigingen, maar eveneens elke stof die in staat is de vernietiging of de vermindering van de metabolische activiteit van plant of dier te bevorderen.

De auteurs vullen artikel 11 van de wet van 12 juli 1973 aan met het verbod om in de natuureservaten in het Waalse Gewest meststoffen of onkruidverdelgers te gebruiken. De auteurs maakten bovendien een keuze uit de verschillende Europese en nationale lijsten van bepaalde verboden stoffen en voegden deze toe aan artikel 38 van de wet van 12 juli 1973 dat stelt dat « de Koning het gebruik van giftstoffen of van andere produkten die een gevaar opleveren voor het leven in de natuur of voor de biologische gaafheid van de bodem en het water, kan verbieden of regelen ».

Er werd eveneens een lid toegevoegd om een verbod te leggen op het gebruik van bestrijdingsmiddelen op minder dan zes meter afstand van een waterloop, waterpartij, weiden, of natuureservaat.

In zijn advies van 4 oktober 1989 herinnert de Raad van State eraan dat in het koninklijk besluit van 5 juni 1975 en in richtlijn 78/631/EEG een definitie van « bestrijdingsmiddelen » werd gegeven.

Hij onderstreept eveneens dat de auteur van het voorstel in de tekst zelf dient aan te geven welke betekenis hij geeft aan de term « pesticide » (1).

(1) Het voorstel van decreet werd nog niet aangenomen in de plenaire vergadering.

Le Conseil d'Etat soulignait par ailleurs également que pour ne pas excéder la compétence de la Région wallonne, les dérogations ne pourraient être autorisées que pour des motifs directement liés à la conservation de la nature et non pas par exemple en vue « d'assurer la préservation de la santé publique ».

II.2.3.2. Proposition de décret sur les pesticides, déposée par M. Daras et cs.

Les auteurs entendent par « pesticides » les produits phytopharmaceutiques et pesticides à usage non agricole au sens de l'arrêté royal du 5 juin 1975 et de ses modifications, mais également toute substance susceptible de favoriser la destruction ou la réduction de l'activité métabolique des plantes ou des animaux.

Les auteurs complètent l'article 11 de la loi du 12 juillet 1973, par l'interdiction d'utiliser dans les réserves naturelles des engrais ou herbicides en Région wallonne. Ensuite, les auteurs ont choisi parmi les différentes listes européennes et nationales, certaines substances interdites à rajouter à l'article 38 de la loi du 12 juillet 1973 qui stipule que « le Roi peut interdire ou réglementer l'emploi de substances toxiques ou d'autres produits dangereux pour la vie sauvage ou pour l'intégrité biologique du sol et de l'eau ».

Un autre alinéa est également ajouté visant à interdire l'usage de pesticides à moins de 6 mètres d'un cours d'eau, d'une pièce d'eau, de prairies ou d'une réserve naturelle.

Dans son avis du 12 octobre 1989 le Conseil d'Etat rappelle qu'une définition des « pesticides » a été donnée dans l'arrêté royal du 5 juin 1975 et dans la directive 78/631/CEE.

Il souligne également que l'auteur de la proposition doit indiquer dans le texte même de celle-ci la signification qu'il convient de donner au terme « pesticide » (1).

(1) La proposition de décret n'a pas encore été adoptée en séance plénière.

II.2.4. *Wettelijke bepalingen in het Vlaamse Gewest*

Het besluit van de Vlaamse Executieve houdende maatregelen inzake natuurbehoud op de bermen beheerd door publiekrechtelijke rechtspersonen, dateert van 27 juni 1984 (advies van de Raad van State, 22 maart 1984). Dit besluit beoogt het behoud van de bermen en taluds die beheerd worden door publiekrechtelijke rechtspersonen en verbiedt elk gebruik van biociden op de bermen en taluds langsheen waterlopen, wegen en spoorwegen. Het besluit preciseert bovendien dat de begraasde bermen niet vóór 15 juni gemaaid mogen worden (een tweede maaibeurt is eventueel mogelijk vanaf 15 september).

De sancties zijn deze die worden bepaald in de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud.

II.2.5. *Wettelijke bepalingen in het Brusselse Gewest*

II.2.5.1. Ontwerp van besluit van de Executieve

Begin mei heeft de Executieve van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest een ontwerp van besluit opgesteld houdende het verbod op het gebruik van herbiciden op openbare eigendommen. Men verzocht om het advies van de Raad van State.

Dit ontwerp van besluit legt een verbod op het gebruik van - globale of selectieve - onkruidverdelgers op het geheel van de goederen beheerd of onderhouden door publiekrechtelijke personen behalve voor de plaatsen en wegen bedekt met grind, plaveien of tegels en de plaatsen die op minder dan een meter van een gebruikte spoorweg liggen, waar één enkele toepassing wordt toegelaten tussen 15 maart en 15 mei (indien het resultaat van deze behandeling te wensen overlaat zal men tot een mechanische of thermische behandeling overgaan).

II.2.5.2. Het voorstel van ordonnantie van de heer Adriaens, c.s., ingediend in november 1989

De auteurs vervangen artikel 38 van de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud door de volgende beschikkingen :

1. Algeheel verbod op het gebruik van produkten met bestanddelen waarvan de lijst volgt - deze produktenlijst is voor een aantal produkten dezelfde als deze die voorkomt in artikel 5 van het voorstel van decreet ingediend in de Waalse Gewestraad;
2. Algeheel verbod op gebruik van bestrijdingsmiddelen in de openbare parken, op minder dan zes meter afstand van een waterloop, enz... Ook hiervoor hebben de auteurs zich geïnspireerd op het voorstel van het Waalse decreet.

II.2.4. *Dispositions prises en Région flamande*

L'arrêté de l'Exécutif flamand mettant en place des dispositifs pour la conservation de la nature concernant les bernes gérées par des personnes de droit public date du 27 juin 1984 (avis du Conseil d'Etat du 22 mars 1984). Cet arrêté visant la conservation des bernes et talus tombant sous l'autorité de personnes de droit public, interdit tout emploi de biocides sur des bernes et talus le long des cours d'eau, des routes et des chemins de fer. L'arrêté spécifie en outre que les bernes recouvertes de pelouses ne peuvent être tondues sans abîmer la flore qu'après le 15 juin (une deuxième tonte est possible à partir du 15 septembre).

Les sanctions sont celles prévues dans la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature.

II.2.5. *En Région bruxelloise*

II.2.5.1. Projet d'arrêté de l'Exécutif

Début mai, l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale a élaboré un projet d'arrêté portant interdiction de l'emploi d'herbicides sur les biens publics. L'avis du Conseil d'Etat a été demandé.

Ce projet d'arrêté interdit l'emploi d'herbicides, totaux ou sélectifs, sur l'ensemble des biens gérés ou entretenus par des personnes de droit public, sauf sur les espaces ou chemins recouverts de graviers, de pavés et de dalles et les espaces situés à moins d'un mètre d'un chemin de fer non désaffecté, où une seule application entre le 15 mars et le 15 mai est autorisée (si les résultats ne sont pas comme escomptés, un traitement mécanique ou thermique sera appliqué).

II.2.5.2. La proposition d'ordonnance de M. Adriaens et cs, déposée en novembre 1989

Les auteurs remplacent l'article 38 de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature par les dispositions suivantes :

1. Interdiction totale de faire usage de produits contenant les substances dont la liste suit - cette liste de produits est pour plusieurs produits identique à celle qui figure à l'article 5 de la proposition de décret déposée au Conseil régional wallon;
2. de faire usage de tout pesticide : dans les parcs publics : à moins de 6 mètres des cours d'eau, etc... Là aussi les auteurs s'inspirent de la proposition de décret wallon.

De auteurs verklaren de Executieve eveneens bevoegd tot het regelen van het gebruik van andere toxische stoffen, die een gevaar opleveren voor het leven in de natuur of voor de biologische gaafheid van de bodem en het water.

Enkele specifieke opmerkingen van juridische en technische aard

De hiernavolgende opmerkingen gaan over punten die, naar de mening van de rapporteur, door de Commissie dienen te worden onderzocht. Zij houden, wel te verstaan, geen beoordeling in over de grond en strekken ook niet tot een beperking van de bespreking in de commissie.

1. Nadat tijdens de uiteenzettingen werd gesproken over « fytofarmaceutische produkten », en een lijst reeds werd opgemaakt, definiëren de auteurs op het einde van het eerste artikel de bestrijdingsmiddelen als « elke substantie of elk preparaat bestemd voor het in de hand werken van de vernietiging of het verhinderen van de groei van planten en dieren ».

Welnu, zoals de Raad van State er in zijn advies over het voorstel van decreet in het Waalse Gewest aan herinnert, werd reeds een definitie van bestrijdingsmiddelen gegeven in artikel 1, 1°, van het koninklijk besluit van 5 juni 1975 betreffende het bewaren, het verkopen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen en fytofarmaceutische produkten. Anderzijds, werd een andere definitie gegeven in de richtlijn van 26 juni 1978 van de Raad van de Europese Gemeenschappen (78/631/EEG) (zie blz. 2).

2. Het koninklijk besluit van 5 juni 1975 en de diverse wijzigingen ervan leggen zeer strikte voorschriften op. Aangezien het voorstel van ordonnantie minder volledig is, zal het niet leiden tot de opheffing van het koninklijk besluit van 5 juni 1975, gesteund op de wet van 9 juli 1969.
3. Aan de hand van welke selectiecriteria werden de produkten van de lijst op pagina 5 van het voorstel van ordonnantie, verboden ?
4. De auteurs van het voorstel plannen geen controlestelsel en geven geen enkele sanctie voor de voorzien verbodsbepalingen.
5. Artikel 2 van het voorstel bepaalt dat in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, de Executieve, binnen de bevoegdheden van het Gewest, elke maatregel treft, noodzakelijk ter uitvoering van de richtlijnen van de Europese Gemeenschappen of van de andere in de interne wetgeving van kracht zijnde internationale verdragen, betreffende pesticiden.

Les auteurs habilite également l'Exécutif à réglementer l'emploi d'autres substances toxiques ou dangereuses pour la vie sauvage ou l'intégrité biologique du sol et de l'eau.

Remarques particulières d'ordre juridique et technique

Les remarques suivantes reprennent des points qui, de l'avis du rapporteur, devraient faire l'objet d'un examen par la Commission. Ces remarques ne préjugent, bien entendu, pas du fond et ne tendent pas à limiter la discussion en commission.

1. Après avoir parlé dans les développements de « ces produits phytopharmaceutiques », et après avoir dressé une liste, les auteurs définissent les pesticides à la fin de l'article 1^{er} comme étant « toute substance ou préparation destinée à favoriser la destruction ou d'empêcher la croissance des végétaux et des animaux ».

Or, comme le rappelle le Conseil d'Etat dans son avis sur la proposition de décret en Région wallonne une définition des pesticides a été donnée dans l'article 1^{er}, 1°, de l'arrêté royal du 5 juin 1975 relatif à la conservation, au commerce et à l'utilisation des pesticides et des produits phytopharmaceutiques. D'une part, une autre définition en est donnée dans la directive du 26 juin 1978 du Conseil des Communautés européennes (78/631/CEE) (cf. p. 2).

2. L'arrêté royal du 5 juin 1975 et ses diverses modifications prévoient des prescriptions très précises. La proposition d'ordonnance étant moins complète, elle n'entraînerait pas l'abrogation de l'arrêté royal du 5 juin 1975, basé sur la loi du 9 juillet 1969.
3. Quels sont les critères de sélection des produits interdits repris à la liste de la page 5 de la proposition d'ordonnance ?
4. Les problèmes du contrôle et des sanctions ne sont pas envisagés pour les interdictions prévues dans le cadre de la proposition d'ordonnance.
5. L'article 2 de la proposition prévoit que dans la Région de Bruxelles-Capitale, l'Exécutif arrête, dans les limites de la compétence de la Région, toute mesure nécessaire en vue de l'exécution des directives des Communautés européennes ou des autres actes internationaux en vigueur dans l'ordre juridique interne, en matière de pesticides.

Het herneemt aldus bijna letterlijk artikel 7 van het voorstel Daras voor hetwelk de Raad van State benadrukte dat « de bevoegdverklaring die het voorstel wil geven aan de Executieve overdreven is indien het de maatregelen betreft onder de bevoegdheid van de Gewestraad en overbodig indien het de maatregelen betreft onder de bevoegdheid van de Executieve ».

III. Antwoorden van de auteur op de opmerkingen van de rapporteur

1. De auteur erkent dat, wanneer hij fytofarmaceutische produkten in zijn toelichting aansnijdt, hij vervolgens het voorwerp van het voorstel afbakt : de pesticiden, waarvan hij een dicht bij het koninklijk besluit van 5 juni 1975 aansluitende definitie geeft. De auteur heeft er noch de micro-organismen, noch de virussen — wat hem ertoe zou hebben gebracht geneesmiddelen in overweging te nemen — noch de houtbeschermende preparaten bijvoorbeeld — willen in opnemen.
2. De auteur merkt op dat het zeer volledig koninklijk besluit van 5 juni 1975 veel ruimer is dan zijn voorstel, dat niet de opheffing ervan beoogt.
3. Bij de derde opmerking van de rapporteur verklaart de auteur dat hij daarop in zijn inleiding heeft geantwoord.
4. De auteur meent dat hij de sancties en de controle niet moet specificeren, vermits ze in de wet op het natuurbehoud worden bepaald.
5. Op de vijfde opmerking van de rapporteur antwoordt de auteur dat de Executieve de Europese richtlijnen niet altijd in gewestelijke wetgeving omzet.

IV. Uiteenzetting van de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid

De Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid brengt verschillende overwegingen naar voren :

Op juridisch vlak :

a) *de vorm* :

Artikel 1 leeft artikel 9 van de wet van 12 januari 1989 niet na dat bepaalt dat in een ordonnantie die betrekking heeft op een gewestelijke materie moet vermeld worden dat ze « een aangelegenheid regelt bedoeld in artikel 107^{quater} van de Grondwet ».

Il reprend ainsi presque textuellement l'article 7 de la proposition Daras à propos duquel le Conseil d'Etat avait souligné que « l'habilitation que la proposition tend à donner à l'Exécutif est excessive si elle vise des mesures qui relèvent de la compétence du Conseil régional et elle est inutile si elle vise des mesures qui relèvent de la compétence de l'Exécutif ».

III. Réponses de l'auteur aux observations du rapporteur

1. L'auteur reconnaît que s'il aborde les produits phytopharmaceutiques dans les développements, il cerne par la suite l'objet de la proposition : les pesticides, dont il fournit une définition proche de celle de l'arrêté royal du 5 juin 1975. L'auteur n'a pas voulu y inclure ni les micro-organismes, ni les virus — ce qui l'aurait conduit à prendre en considération les médicaments — ni les préparations pour protéger le bois, par exemple.
2. L'auteur observe que l'arrêté royal du 5 juin 1975, très complet, est beaucoup plus large que sa proposition, qui ne vise pas à l'abroger.
3. A la troisième remarque du rapporteur, l'auteur déclare y avoir répondu dans son introduction.
4. Quant aux sanctions et au contrôle, l'auteur estime ne pas devoir les spécifier, puisqu'ils sont prévus dans la loi sur la conservation de la nature.
5. A la cinquième remarque du rapporteur, l'auteur répond que l'Exécutif ne transcrit pas toujours les directives européennes dans la législation régionale.

IV. Exposé du Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau

Le Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau émet plusieurs considérations :

Sur le plan juridique :

a) *de forme* :

L'article 1 ne respecte pas l'article 9 de la loi du 12 janvier 1989, qui stipule que l'ordonnance relative à une matière régionale doit mentionner « qu'elle règle des matières visées à l'article 107^{quater} de la Constitution ».

De rapporteur heeft erop gewezen dat de definitie van pesticiden zeer algemeen is.

Ze wordt gegeven nadat het woord pesticiden reeds werd gebruikt.

Maar, de legistische normen van de Raad van State, bevestigd door een ministerieel rondschrijven van augustus 1982 van de Eerste Minister, stellen dat definities altijd moeten worden gegeven in de eerste artikelen vooraleer het te definiëren woord wordt gebruikt.

b) de inhoud :

In artikel 2 wordt verduidelijkt dat « de Executieve besluit, binnen de grenzen van de bevoegdheid van het Gewest, elke maatregel noodzakelijk ter uitvoering van de richtlijnen van de Europese Gemeenschappen of van de andere in de interne wetgeving van kracht zijnde internationale verdragen betreffende pesticiden ».

In feite gaat deze bepaling de bevoegdheden te buiten. Er is sprake van « andere internationale verdragen ». Maar het Gewest mag niet handelen zolang de Kamers voorafgaandelijk hun instemming niet hebben gegeven via een formele wet, die in de opname voorziet in het Belgisch recht van andere internationale verdragen.

Er is ongetwijfeld nog een bevoegdheidsoverschrijding in het tweede lid van artikel 2. In een van haar besluiten, heeft de Executieve gepoogd een gelijkaardige bepaling op te nemen betreffende de schending van de richtlijnen en de auditeur van de Raad van State heeft medegedeeld dat het Gewest niet bevoegd was om dergelijke beperkingen op te leggen.

Op technisch vlak :

Een pesticide is elke stof bestemd om een schadelijk levend wezen te vernietigen of de ontwikkeling ervan te beletten.

Hier is er een probleem. Hoe worden de ratten verdelgd ? In dit geval moet men wel rodenticiden, dus stoffen bestemd om knaagdieren te verdelgen, op het openbaar domein gebruiken.

De Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid onderstreept trouwens dat biologische bestrijdingsmiddelen relatief vaak worden gebruikt. Als voorbeeld geldt hier de bacillus thuringensis bacterie die dient om sommige rupsen te vernietigen die in de bomen zitten. Deze verstuiving van bacteriën zou niet verboden mogen worden. Andere plantaardige stoffen worden eveneens als bestrijdingsmiddel gebruikt. Als er een verbod komt op het gebruik van pesticiden, zoals ze in het voorstel omschreven worden, dan zou het gebruik van dit soort stoffen onvermijdelijk ook verboden zijn.

La définition des pesticides est très générale, comme l'a signalé le rapporteur.

Une définition des pesticides est donnée, après que le mot pesticides ait été utilisé.

Or le traité légistique du Conseil d'Etat, confirmé par la circulaire ministérielle d'août 1982 du Premier Ministre, pose que les définitions doivent toujours être données dans les premiers articles ayant même que le mot qui doit être défini ne soit utilisé.

b) de fond :

En ce qui concerne l'article 2, il est précisé que « l'Exécutif arrête, dans les limites de la compétence de la Région, toute mesure nécessaire en vue de l'exécution des directives des Communautés européennes ou des autres actes internationaux en vigueur dans l'ordre juridique interne, en matière de pesticides ».

Cette disposition est en fait un excès de compétence. En effet, lorsqu'on parle « d'autres actes internationaux », cela concerne les traités internationaux. Or la Région ne peut pas intervenir tant que les Chambres, au préalable, n'ont pas pris une loi formelle d'assentiment, réceptionnant dans le droit belge les autres actes internationaux, tels les traités.

Pour le second alinéa de l'article 2, il y a sans doute également un excès de compétence. Dans un de ses arrêtés, l'Exécutif a essayé d'introduire une disposition similaire concernant la transgression des directives et l'auditeur du Conseil d'Etat lui a signalé que la Région n'était pas compétente pour poser de telles restrictions.

Sur le plan technique :

Un pesticide est toute substance qui est destinée à détruire ou à empêcher le développement d'un être vivant nuisible.

A cet égard la proposition pose problème. Comment les rats seront-ils anéantis ? Dans ce cas-là il faut bien utiliser des rodenticides sur le domaine public, c'est-à-dire des substances destinées à détruire les rongeurs.

Le Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau souligne par ailleurs que des pesticides biologiques sont utilisés relativement couramment. Et de citer pour exemple la bactérie bacillus thuringensis qui sert à détruire certaines chenilles qui se développent par exemple sur les arbres. Cette pulvérisation de bactéries ne devrait pas être interdite. D'autres substances végétales sont également utilisées comme pesticides. Si l'usage de pesticides tels que les définit la proposition, est prohibée, fatalement ce genre de substances le serait. Il conviendrait de se montrer moins radical.

Het voorstel is overigens moeilijk toepasbaar. Om een voorbeeld te geven : op de openbare gronden gebruikt men voornamelijk onkruidverdelgers, dit wil zeggen stoffen om planten te vernietigen. Het kan evenwel gebeuren dat men, in uiterste gevallen, dient terug te grijpen naar insecticiden om een waardevolle boom die vol rupsen zit, te redden. Wat staat er dan te doen : gaat men enkele grammen actieve stof sproeien om een 200 jaar oude beuk te redden of laat men de boom sterven ? Om die reden diende de Executieve een ontwerp van besluit in dat het gebruik van onkruidverdelgers enkel verbiedt waar er veel misbruik van wordt gemaakt.

De Staatssecretaris meldt dat trouwens zelfs het ontwerp van besluit met het oog op het verbieden van het gebruik van onkruidverdelgers in bepaalde kringen wordt aangevallen en als absoluut ontoepasbaar bestempeld.

Voorstellen het gebruik van stoffen of preparaten die trouwens gecommmercialiseerd worden te verbieden, is niet realistisch. Een dergelijke maatregel kan nooit gecontroleerd worden.

V. Algemene bespreking

Een lid wenst meer informatie over de door de auteur voorgestelde lijst.

De auteur verduidelijkt dat deze lijst werd uitgewerkt nadat verschillende specialisten ter zake, volgens de uiteengezette criteria, werden geraadpleegd.

Een lid meent dat het over een eerste benadering van het probleem gaat.

Hij stelt vast dat er een groot verschil bestaat tussen artikel 1 en artikel 2. Artikel 2 is globaal gezien aanvaardbaar omdat het over de bescherming van openbare plaatsen gaat, artikel 1 gaat volgens hem te ver. Het zou tot het verbod leiden Vapona te gebruiken om insecten te doden of een huisdier een anti-vlooien halsband om te doen.

Bovendien deelt hij mede dat er naast het onvoldoende nauwkeurig LD₅₀, andere criteria bestaan zoals C/T, dit wil zeggen de verhouding tussen de therapeutische en de toxische dosis.

Een lid vraagt naar de bevoegdheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ter zake. Dit lid dacht begrepen te hebben dat pesticiden een nationale materie waren, onder de bevoegdheid van de ministeries van Landbouw en Volksgezondheid; de gewesten treden enkel op voor de bescherming van het leefmilieu en het natuurbehoud en kunnen slechts sommige gebruikswijzen van pesticiden verbieden.

Par ailleurs, la proposition est difficilement applicable. Pour citer un exemple : sur les biens publics, on utilise principalement des herbicides, c'est-à-dire des substances destinées à détruire des végétaux. Cependant, il peut arriver que dans des cas extrêmes, on doive recourir à des insecticides pour sauver un arbre remarquable, envahi par des cochenilles. Le dilemme est le suivant : pulvérise-t-on quelques grammes de substances actives pour sauver un hêtre de 200 ans, ou bien laisse-t-on mourir l'arbre ? C'est pour cette raison que l'Exécutif a déposé un projet d'arrêté interdisant seulement l'usage d'herbicides, où il existe de nombreux abus.

Le Secrétaire d'Etat signale par ailleurs que même le projet d'arrêté visant à interdire l'usage d'herbicides est critiqué par certains milieux qui disent qu'il est totalement inapplicable.

La proposition d'interdire l'usage de substances ou de préparations par ailleurs commercialisées, est irréaliste. Une telle mesure ne pourrait être suivie en termes effectifs de contrôle.

V. Discussion générale

Un membre souhaite de plus amples informations sur la liste proposée par l'auteur.

L'auteur précise que cette liste a été élaborée après avoir consulté différents spécialistes en la matière, selon les critères exposés.

Un membre estime qu'il s'agit d'une première approche du problème.

Il constate qu'il existe une forte différence entre l'article 1 et l'article 2. Si l'article 2 est globalement acceptable, parce qu'il s'agit de la protection des espaces publics, l'article 1, quant à lui, est excessif. Il aboutirait à l'interdiction de l'utilisation de vaponas pour tuer les insectes ou d'utiliser un collier anti-puces pour un animal domestique.

Il informe par ailleurs qu'il existe d'autres critères que la DL 50, qui manque de finesse, par exemple le C/T c'est-à-dire le rapport entre la dose thérapeutique et la dose toxique.

Un membre pose la question de la compétence de la Région de Bruxelles-Capitale en la matière. Ce membre a cru comprendre que les pesticides étaient une matière nationale, relevant de la compétence des Ministères de l'Agriculture et de la Santé publique ; les régions, n'intervenant qu'en ce qui concerne la protection de l'environnement et la conservation de la nature, peuvent seulement interdire certains usages des pesticides.

Een lid wenst de toepassing van de door de auteur in overweging genomen nationale wetgeving te kennen.

Een lid benadrukt dat het voorstel het gebruik maar niet het in de handel brengen van de 40 op de lijst opgenomen produkten verbiedt. Bijgevolg stelt hij het probleem van de leesbaarheid van het voorstel van ordonnantie. Hoe zou een particulier trouwens het gevaar van het gebruik van bepaalde stoffen kunnen begrijpen als zij in de apotheken, supermarkten en drogisterijen worden verkocht ?

De auteur deelt de leden mede dat de hierboven aangehaalde stoffen in de lijst niet voorkomen.

De auteur herinnert de andere leden eraan dat milieubescherming tot de bevoegdheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behoort. Het in de handel brengen van pesticiden behoort inderdaad niet tot de bevoegdheid van het Gewest, bijgevolg hebben de indieners van het voorstel enkel het probleem van het gebruik van de pesticiden aangehaald. Hij antwoordt dat de nationale wetgeving in haar toepassing in het op de markt brengen van een lange lijst produkten voorziet; maar dit behoort niet tot de bevoegdheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, evenmin als de verpakking en het kenmerk. Hij antwoordt dat de nationale en de Europese wetgeving de erkenning van het gevaar door de gebruiker opnemen (bv. een doodskop, het Sint-Andrieskruis op de verpakking van bepaalde stoffen).

Wat de plaats van de definitie betreft, deze opmerking kan gemakkelijk worden opgevangen.

Zolang er geen maatregel op nationaal niveau is genomen beogen de auteurs inzake de bevoegdheid van het Gewest voor andere internationale rechtshandelingen, in hoofdzaak de Europese richtlijnen. Naar aanleiding van deze opmerking stellen ze evenwel vast dat het vermogen om op gewestelijk vlak op te treden beperkt is.

Wat de biologisch afbreekbare bestrijding betreft, vraagt de auteur zich af of deze bacteriën al of niet in de bepaling ervan (stoffen of preparaten) werden opgenomen. Hem lijkt dit niet het geval, voor zover het om levende organismen gaat. In elk geval, indien nodig, kan in afwijkingen worden voorzien.

Hij voegt eraan toe dat elke wet moeilijk toe te passen en te controleren is.

Een lid aarzelt over de invoeging van een lijst in een voorstel van ordonnantie, waardoor het voorstel vastligt en men het risico loopt dat de Raad van State dit verschillend interpreteert. De interpretatie van de

Un membre souhaite connaître l'application de la législation nationale que l'auteur a prise en considération.

Un membre souligne que la proposition interdit l'usage, mais non la commercialisation des 40 produits repris sur la liste. Il pose dès lors le problème de la lisibilité de la proposition d'ordonnance. Par ailleurs, comment le particulier pourrait-il comprendre le danger de l'utilisation de certaines substances si elles sont vendues dans les pharmacies, supermarchés et drogueseries ?

L'auteur informe les membres que la liste ne reprend pas les substances évoquées ci-dessus.

Aux autres membres, l'auteur rappelle que la protection de l'environnement est de la compétence de la Région de Bruxelles-Capitale. La commercialisation des pesticides n'étant en effet pas de la compétence de la Région, les auteurs de la proposition n'ont abordé que le problème de l'usage des pesticides. Quant à l'application de la législation nationale, il répond que celle-ci prévoit la mise sur le marché d'une longue liste de produits, mais cela n'est pas de la compétence de la Région de Bruxelles-Capitale, tout comme l'emballage et l'étiquetage d'ailleurs. Il répond que la législation nationale et la législation européenne prévoient la reconnaissance du danger par l'utilisateur (par exemple tête de mort, croix de St-André sur l'emballage de certaines substances).

En ce qui concerne la remarque quant au lieu de la définition, cette modification peut facilement être apportée.

En matière de compétence de la Région pour les autres actes internationaux tant qu'une disposition n'est pas prise au niveau national, les auteurs visent principalement les directives européennes. Ils constatent cependant suite à cette observation que la capacité d'action régionale est restreinte.

Quant aux luttes biologiques intégrées, l'auteur se demande si sa définition (substances ou préparations) inclut ou non ces bactéries. Il lui semble que non, dans la mesure où il s'agit d'êtres vivants. De toute manière, s'il échet, des dérogations peuvent être prévues.

Il ajoute que le contrôle et l'application de toute loi est difficile.

Un membre est sceptique quant à l'insertion d'une liste dans une proposition d'ordonnance, qui risque de la figer et qui pourrait être interprétée de manière diverse par le Conseil d'Etat. En effet, l'interprétation

term « gebruik » zou eveneens commercialisering kunnen betekenen, waarvoor het Gewest niet bevoegd is. Het gevaar van de lijst kan worden aangetoond met het voorbeeld lindane. Hoe gaat men huidinfecties bij dieren verzorgen? Het lid stelt daarentegen de afwezigheid vast van glyfocaat dat remanenties veroorzaakt van vrij giftige produkten in de bodem. Het is hem niet duidelijk aan de hand van welke criteria deze lijst werd opgesteld. Bovendien, aangezien het om toxiciteit gaat, is het advies van het Instituut voor Hygiëne en Epidemiologie ter zake gezaghebbend.

Trouwens, het mag nog zo zijn dat het Gewest bevoegd is voor het gebruik van pesticiden in bepaalde omstandigheden, bijvoorbeeld om de verspreiding ervan te verbieden in een gebied van waterwinning, maar dan dient dit te gebeuren in een ordonnantie betreffende de bescherming van oppervlaktewaters en ondergrondse waters en niet in een algemene ordonnantie over de pesticiden.

Een lid vreest dat de gewestelijke bevoegdheden overschreden worden omdat het verbod op het gebruik van sommige stoffen medisch gebruik ervan eveneens verbiedt. En Volksgezondheid is een nationale bevoegdheid.

Een lid komt terug op de opmerkingen van de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid, over de bevoegdheid van het Gewest voor artikel 2. Hij meent dat de gewestelijke wetgeving strenger mag zijn dan de nationale en de internationale. Het lid vraagt zich af of het in dit geval een nationale materie betreft?

Een lid gaat nog verder en onderstreept dat deze kwestie eveneens gesteld wordt binnen de Europese Gemeenschappen tussen de Gemeenschappen en de Staten, aangezien de Staten maatregelen kunnen treffen die strikter zijn dan deze die gesteld worden in de richtlijnen van de Europese Gemeenschappen. Weliswaar voert de Commissie een controle uit om na te gaan of er geen overschrijding van bevoegdheden is.

De Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid wijst erop dat de internationale regels op het vlak van leefmilieu vrij ingewikkeld zijn omdat men een onderscheid dient te maken tussen de Europese regels en de andere internationale verdragen. Op het vlak van de Europese regels situeert de milieuwetgeving zich in feite op 3 niveaus: het Europese niveau, het nationale en het gewestelijke. Wanneer de Europese regels in werking treden kan enkel het Gewest optreden om bijvoorbeeld de richtlijnen toe te passen. Hier speelt heel de kwestie van algemene en sectoriële

du terme « usage » pourrait inclure la commercialisation, pour laquelle la Région n'est pas compétente. Et d'illustrer le danger de la liste en citant le cas du lindane. Comment soignerait-on des infections épidermiques chez les animaux? Par contre, ce membre note l'absence du glyphosate, qui provoque des rémanences de produits relativement toxiques dans les sols. Il ne perçoit donc pas très bien le critère utilisé pour élaborer cette liste. De plus, s'agissant de toxicité, l'avis de l'Institut d'Hygiène et d'Epidémiologie fait autorité en la matière.

Par ailleurs s'il est vrai que la Région est compétente pour certains usages des pesticides, par exemple pour interdire l'épandage de pesticides dans l'aire de protection d'un captage, c'est dans une ordonnance en matière de protection d'eaux de surface et de protection d'eaux souterraines qu'il y a lieu de le faire, et non dans une ordonnance générale sur les pesticides.

Un membre craint que les compétences régionales soient dépassées, car l'interdiction de l'usage de certaines substances en défend également l'usage médical. Or la Santé publique est de compétence nationale.

Un membre revient aux observations du Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau en ce qui concerne la compétence de la Région pour l'article 2. Il croit savoir que la législation régionale peut être plus sévère que la législation nationale et internationale. Le membre se demande s'il s'agit dans ce cas d'une matière nationale.

Un membre renchérit dans le sens de l'observation précédente en soulignant que cette question se pose également dans l'ordre interne des Communautés européennes entre les Communautés et les Etats, puisque les Etats peuvent prendre des règles qui sont plus restrictives que celles qui sont posées dans les directives des Communautés européennes. Bien entendu, il y a un contrôle de la Commission qui s'effectue pour voir s'il n'y a pas excès de compétences.

Le Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau signale que la question des normes internationales en matière d'environnement est relativement complexe, car on doit distinguer les normes européennes et les autres actes internationaux. En ce qui concerne les normes européennes, il y a en fait trois niveaux de législations en matière d'environnement: le niveau européen, le niveau national et le niveau régional. Dès lors que des normes européennes sont mises en œuvre, seule la Région peut ensuite intervenir pour appliquer par

regels. De Staat kan algemene en sectoriële regels opleggen, zodra er echter richtlijnen bestaan is dit niet langer zo.

De Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid bevestigt dat de bevoegdheid van het Gewest om de Europese richtlijnen in gewestelijk recht om te zetten niet wordt betwist. Maar wel de bevoegdheid voor de andere internationale verdragen; over de gewestelijke bevoegdheid voor de andere internationale verdragen stelde de Raad van State in 1988 een vraag aan de nationale regering; er kwam evenwel nooit een antwoord op. Op dit ogenblik weten de gewesten niet of zij mogen optreden in verband met de andere internationale verdragen; de Kamers zijn nog altijd bevoegd om de internationale verdragen in het Belgisch recht op te nemen.

Een lid kan het niet eens zijn met de opmerking van de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid over artikel 2 van het voorstel van ordonnantie want de auteur schrijft uitdrukkelijk « van de andere in de interne wetgeving van kracht zijnde internationale verdragen ».

De Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid onderstreept dat de uitdrukking « van kracht zijnde » al te vaag is.

Een lid is van mening dat er niets te bespreken is in verband met artikel 2, want het betreft hetzelfde als artikel 7 van het voorstel van decreet van de heer Daras, ingediend in de Waalse Raad, waarover een advies bestaat van de Raad van State.

Hij zou graag weten waarom het ontwerpbesluit van de Executieve enkel over de onkruidverdelgers gaat ?

De Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid licht toe dat het vooral gaat om onkruidverdelgers die op openbare gronden gebruikt worden, en dat het dikwijls om giftige stoffen gaat — bijvoorbeeld simazine, in de lijst van de auteur opgenomen —. De Executieve nam de beslissing een besluit af te kondigen dat realistisch en zo vlug mogelijk toepasbaar moest zijn. De Staatssecretaris meldt overigens dat onkruidverdelgers vaak misbruikt worden.

In het stadsgebied zijn meer dan 95 % van de pesticiden onkruidverdelgers, in de landbouw daarentegen 50 %. In Brussel zijn de overige 5 % onvermijdelijk; men moet immers in staat zijn een waardevolle boom te kunnen redden.

exemple la directive. Pour le reste, il y a tout le problème des normes générales et sectorielles; l'Etat peut instaurer des normes générales et sectorielles, mais dès lors que des directives existent, ce n'est plus le cas.

Le Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau confirme que la compétence qu'a la Région de traduire dans son droit les directives européennes n'était pas contestée. Mais bien celle qui concerne les autres actes internationaux: la compétence régionale pour tous les autres actes internationaux a fait l'objet d'une question du Conseil d'Etat au gouvernement national en 1988 à laquelle il n'a jamais été répondu. Actuellement, les régions ignorent si elles peuvent intervenir en ce qui concerne les autres actes internationaux. Il n'en demeure pas moins qu'il appartient toujours aux Chambres d'intégrer dans le droit belge les traités internationaux.

Un membre ne peut partager l'observation du Secrétaire d'Etat en ce qui concerne l'article 2 de la présente proposition d'ordonnance car l'auteur dit explicitement « autres actes internationaux en vigueur dans l'ordre juridique interne ».

Le Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau, souligne que l'expression « en vigueur » est trop floue.

Un membre est d'avis qu'il n'y a pas matière à discussion sur l'article 2, car il s'agit du même article que l'article 7 de la proposition de décret de M. Daras déposée au Conseil régional wallon, sur lequel il existe un avis du Conseil d'Etat.

Il souhaiterait savoir pourquoi le projet d'arrêté de l'Exécutif ne porte que sur les herbicides.

Le Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau spécifie qu'il s'agit surtout d'herbicides qui sont utilisés sur les biens publics, et qu'il s'agit souvent de substances toxiques — par exemple la simazine reprise dans la liste de l'auteur —. L'Exécutif a pris la décision de prendre un arrêté, qui soit réaliste et applicable le plus rapidement possible. Le Secrétaire d'Etat signale par ailleurs qu'il y a beaucoup d'abus en matière d'herbicides.

En milieu urbain plus de 95 % des pesticides sont des herbicides contre 50 % dans l'agriculture. A Bruxelles, les 5 % restant sont inévitables; on doit pouvoir sauver par exemple un arbre remarquable.

De Executieve verkoos een besluit boven een ordonnantie om geen tijd te verliezen.

Het lid vraagt of het besluit behalve de onkruidverdelgers niet ook nog andere gevaarlijke produkten had kunnen bevatten.

De Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid verklaart dat afwijkingen mogelijk zijn.

Een lid vraagt of met het ontwerpbesluit, het voorstel van ordonnantie van nul en generlei waarde wordt.

De Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid, antwoordt dat de uitgangspunten verschillen.

Een lid stelt vast dat de in het besluit voorziene afwijkingen wel degelijk nodig zijn, bijvoorbeeld voor de schildluisepidemie die op dit ogenblik het Zoniën-woud teistert.

Hij wenst trouwens dat — onder meer voor de 5 % pesticiden die in het Gewest worden gebruikt en die geen onkruidverdelgers zijn — de Commissie de wens uit dat de Executieve de Europese richtlijnen zo snel mogelijk omzet in gewestelijke wetgeving.

De Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid meldt dat het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest zowel de ULB als de Landbouwfaculteit van Gembloux gevraagd heeft onderzoeken te doen over het probleem van de schildluis. Het is uitgesloten dat dit probleem enkel met biologische middelen kan worden opgelost. Er dient een combinatie te komen van mechanische (snoeien), biologische en scheikundige methodes. Er bestaan scheikundige middelen die, bij correct en matig gebruik, weinig toxiciteit opleveren voor de mens en die toch doeltreffend zijn in uiterste gevallen. De strategie is hier een geïntegreerde schildluisbestrijding. Pesticiden kunnen derhalve niet uitgesloten worden. Juist daarom lijkt het voorstel van ordonnantie overdreven : het brengt sommige soorten in gevaar.

De Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid licht de commissieleden in dat nog meer maatregelen worden getroffen in het raam van de slotverklaring van de Noordzeeconferentie. Er werden precieze verbintenissen en termijnen afgesproken. Er is een zekere coördinatie nodig van de acties die zowel in Wallonië als in Brussel of Vlaanderen worden gevoerd. Een lijst van de pesticiden wordt als bijlage aan de slotverklaring toegevoegd. In België hebben vooral het Waalse en het Vlaamse Gewest met dit probleem te maken.

L'Exécutif a opté pour un arrêté plutôt que pour une ordonnance pour ne pas perdre de temps.

Le membre se demande si l'arrêté n'aurait pas pu inclure d'autres produits dangereux que les herbicides.

Le Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau déclare que des dérogations sont possibles.

Un membre demande si le projet d'arrêté rend nulle et non avenue la proposition d'ordonnance ?

Le Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau, répond que les optiques sont différentes.

Un membre constate que des dérogations prévues à l'arrêté sont bien nécessaires. Et de citer l'épidémie de cochenilles qui touche notamment la forêt de Soignes.

Il souhaite par ailleurs que — entre autres pour les 5 % de pesticides utilisés dans la Région et qui ne sont pas des herbicides — la Commission fasse le vœu que l'Exécutif traduise le plus rapidement possible les directives européennes dans la législation régionale.

Le Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau signale que la Région de Bruxelles-Capitale a commandité des études sur le problème des cochenilles tant à l'ULB qu'à la Faculté agronomique de Gembloux. Il est exclu de régler ce problème rien qu'avec des moyens biologiques. Les méthodes mécaniques (l'élagage), biologiques et chimiques sont à combiner. Il existe des moyens chimiques qui, dans un usage correct et modéré, ont une faible toxicité pour l'homme, tout en étant efficaces dans des cas ultimes. La stratégie adoptée consiste à mener une lutte intégrée contre les cochenilles. On ne peut dès lors pas exclure les pesticides. C'est bien pourquoi la proposition d'ordonnance semble excessive car elle met en péril certaines espèces.

Le Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau, informe les commissaires que d'autres mesures seront prises dans le cadre de la Déclaration finale de la Conférence sur la Mer du Nord. Des engagements précis et des délais ont été fixés. Une certaine coordination des actions menées ont été fixés. Une certaine coordination des actions menées tant en Wallonie qu'à Bruxelles et en Flandre est nécessaire. En annexe de la Déclaration finale, une liste de pesticides est reprise. En Belgique, ce problème concerne cependant essentiellement les Régions wallonne et flamande.

De auteur meent dat de lijst moeilijk toepasbaar en controleerbaar is, maar punt 2 van artikel 1 zou het Gewest een bruikbaar hulpmiddel bezorgen.

De rapporteur vindt dat het voorstel van ordonnantie heel wat juridische en technische problemen oplevert.

Een lid stelt de auteur voor zijn voorstel te herschrijven en daarbij minder overdreven te werk te gaan.

VI. Artikelsgewijze bespreking

Aangezien de auteur wenst in te gaan op suggesties en kritiek van de andere commissieleden dient hij een amendement in dat ertoe strekt het voorstel door een nieuwe tekst de doen vervangen (amendement nr. 1).

In artikel 1 werd de gewestelijke bevoegdheid gespecificeerd.

In artikel 2 heeft de auteur de bepaling van de bestrijdingsmiddelen herzien en de stoffen nodig voor de biologische bestrijding geweerd evenals de stoffen die bestemd zijn om een rattenplaag tegen te gaan (hoewel het geen bestrijdingsmiddelen in de strikte zin van het woord zijn).

In artikel 3 heeft de auteur rekening gehouden met de juridische opmerkingen over de lijst met de vermelde stoffen, en heeft er daarbij op gewezen dat het Gewest theoretisch bevoegd is voor de milieubescherming maar dat zij niet de middelen heeft om maatregelen ad hoc te treffen.

De auteur heeft dus in artikel 3 enkel het verbod behouden op het gebruik van pesticiden in de openbare parken, op minder dan zes meter afstand van watergebieden die bijzonder gevoelig zijn voor dergelijke produkten en op alle andere gebieden die op een of andere manier van de openbare overheid afhangen.

In artikel 4 heeft de auteur rekening gehouden met de opmerkingen van de commissieleden en van de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid wat de afwijkingen betreft die noodzakelijk zijn in dringende gevallen (bv. de schildluisplaag in het Zoniënwood).

Een lid uit een aantal reserves : de auteur weert de bestrijdingsstoffen voor een rattenplaag uit het bestrijdingsmiddelenveld maar niet de stoffen bestemd voor de bestrijding van slakken of insecten.

Waarom stelt de auteur voor enkel de bestrijdingsmiddelen te reglementeren en waarom laat hij de

L'auteur pense que la liste est difficilement applicable et contrôlable, mais le point 2 de l'article 1 donnerait un outil efficace à la Région.

Le rapporteur estime que la proposition d'ordonnance soulève de nombreux problèmes juridiques et techniques.

Un membre propose à l'auteur de réécrire sa proposition dans un sens moins excessif.

VI. Discussion des articles

L'auteur souhaitant tenir compte des suggestions et critiques des autres commissaires dépose un amendement visant à remplacer sa proposition par un nouveau texte (amendement n° 1).

A l'article 1^{er}, la compétence régionale a été spécifiée.

A l'article 2, l'auteur a revu la définition des pesticides en excluant les substances correspondant à la lutte biologique et les substances destinées à lutter contre la prolifération des rats (bien que ce ne soient pas au sens propre des pesticides).

A l'article 3, l'auteur a tenu compte des observations juridiques quant à la liste de substances reprises, tout en soulignant que si la Région a théoriquement la compétence de la protection de l'environnement, elle n'a pas les moyens de prendre les mesures ad hoc.

L'auteur a donc uniquement conservé à l'article 3 l'interdiction de l'utilisation de pesticides dans les parcs publics, à une distance de 6 m de milieux aquatiques particulièrement sensibles à ces produits et dans tous les espaces dépendant d'une manière ou d'une autre d'une autorité publique.

A l'article 4, l'auteur a tenu compte des observations des commissaires et du Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau quant aux dérogations nécessaires dans des cas d'urgence (par exemple les cochenilles en Forêt de Soignes).

Un membre exprime certaines réserves : l'auteur exclut du champ des pesticides les substances destinées à lutter contre la prolifération des rats, mais non celles destinées à combattre les limaces et les insectes.

Pourquoi l'auteur propose-t-il de réglementer uniquement les pesticides et laisse-t-il à l'appréciation de

andere toxische stoffen aan de beoordeling van de Executieve over? Alle toxische stoffen vormen één geheel en in werkelijkheid is enkel de Executieve in staat ter zake te reglementeren.

Een bewering in de verantwoording van artikel 2 is onjuist; dicumarol is heel giftig voor katten en honden. Maar het moet desalniettemin kunnen worden gebruikt in goed omschreven omstandigheden.

Een lid vraagt de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid wat het voorstel meer zou kunnen toevoegen dan het Besluit van de Executieve betreffende de onkruidverdelgers.

Een lid herinnert eraan dat de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid meldde dat in Brussel 95 % van de gebruikte pesticiden in feite onkruidverdelgers zijn. Hij wenst te weten of er andere pesticiden dan onkruidverdelgers op openbare gronden gebruikt worden.

De Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid antwoordt bevestigend maar wijst erop dat het in de praktijk een bijkomstig gebruik betreft. Het voorstel zou gerechtvaardigd zijn in die gevallen want het toepassingsgebied van de ordonnantie is ruimer dan dat van het besluit van de Executieve. Maar het blijft zo dat het juridisch aanvaardbaar zou moeten zijn.

De auteur geeft toe dat hij zich heeft beperkt tot een aantal produkten. Hij onderstreept dat er naast onkruidverdelgers nog andere toxische stoffen worden gebruikt in Brussel. Hij raadpleegde ter zake de Minister die bevoegd is voor de Groene Ruimte evenals de Minister van Openbare Werken die bevoegd is voor de beplanting van bomenrijen (cf. Bulletin van Vragen en Antwoorden). Beiden hebben hem gemeld dat insecticiden in beperkte mate, maar daarom nog niet te veronachtzamen, worden gebruikt tegen schimmels, slakken en insecten.

De Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid verklaart dat de opdracht werd gegeven geen insecticiden meer te gebruiken in de gewestelijke parken, behalve uitzonderlijk.

Een lid vraagt hoe de auteur voorstelt dat het verbod op het gebruik van pesticiden gecontroleerd moet worden.

l'Exécutif les autres substances toxiques? L'ensemble des substances toxiques forme un tout et, en réalité, seul l'Exécutif est à même de réglementer en la matière.

Dans la justification de l'article 2 une affirmation est inexacte; le dicoumarol est très toxique pour les chats et les chiens. Ce n'est néanmoins pas pour cela qu'il ne faudrait pas l'employer dans des circonstances bien précises.

Un membre demande au Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau ce que la proposition pourrait apporter de plus par rapport à l'Arrêté de l'Exécutif concernant les herbicides.

Un membre rappelle que le Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau, avait signalé qu'à Bruxelles 95 % des pesticides utilisés sont en fait des herbicides. Il souhaiterait savoir si d'autres pesticides que les herbicides sont utilisés sur les espaces publics.

Le Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau répond par l'affirmative tout en signalant qu'il s'agit en réalité d'une utilisation marginale. La proposition pourrait se justifier dans ces cas car le champ d'application de la proposition d'ordonnance est plus large que celui de l'arrêté de l'Exécutif. Toujours est-il qu'il faudrait qu'elle soit juridiquement acceptable.

L'auteur reconnaît s'être limité à un certain nombre de produits. Il souligne que d'autres substances toxiques que les herbicides sont utilisés à Bruxelles. Il a consulté à ce sujet le Ministre ayant les Espaces Verts dans ses compétences, ainsi que le Ministre des Travaux publics ayant les plantations d'alignement d'arbres dans ses attributions (cf. Bulletin des Questions et Réponses). Tous deux l'ont informé qu'en quantités, certes réduites, mais pas pour autant négligeables, des insecticides sont utilisés pour lutter contre les champignons, les gastéropodes et les insectes.

Le Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau déclare qu'instruction a été donnée de ne plus utiliser d'insecticides dans les parcs régionaux sauf cas exceptionnels.

Un membre demande comment l'auteur propose de contrôler l'interdiction d'utilisation de pesticides.

De auteur meldt dat de controle op dezelfde wijze zal gebeuren als voor elke andere wetgeving; er wordt in sancties voorzien in geval de wetten niet worden nageleefd. Deze ordonnantie is niet moeilijk te doen naleven; deze produkten laten sporen achter en dieren of planten gaan ervan dood.

Een lid dient eveneens een amendement in dat ertoe strekt de tekst van het voorstel te wijzigen en hij geeft de volgende verantwoording.

Artikel 1 stemt overeen met een legistische verplichting. Er zijn geen wijzigingen ten opzichte van het amendement van de auteur.

In artikel 2 heeft het lid, overeenkomstig het advies van de Raad van State betreffende het voorstel van decreet Daras in het Waalse Gewest, de definitie van het koninklijk besluit van 5 juni 1975 genomen waarbij hij met de geest van de Europese richtlijnen rekening heeft gehouden.

De in artikel 2 (nieuw) van de auteur overgenomen definitie van pesticiden is nog onvolledig.

Het lid heeft rekening gehouden met de opmerkingen van de commissieleden tijdens de besprekingen (o.a. de anti-vlooiensband).

In artikel 3 heeft het lid — in tegenstelling tot de auteur — verkozen artikel 38 van de wet van 12 juli 1973 niet op te heffen, om twee redenen :

- Is het werkelijk nuttig een wet op te heffen waarvan het toepassingsgebied breder is dan dat van het voorstel van ordonnantie?
- Bovendien zou de afschaffing van artikel 38 een bevoegdheid aan de Minister ontnemen, voorrecht dat hem hier is toegekend.

Tot besluit werd artikel 38 vervolledigd. Een paragraaf (f) is toegevoegd om het verbod pesticiden te gebruiken te bepalen « overall waar hun gebruik schade aan het leefmilieu of burenoverlast kan veroorzaken ».

In artikel 4 zijn er geen wijzigingen ten opzichte van het amendement van de auteur.

De auteur geeft commentaar op de verschillen tussen amendement nr. 1 en amendement nr. 2.

In artikel 2 is de definitie van de auteur van amendement nr. 2 uitgebreider.

Het lid stelt toch voor in de tweede paragraaf de woorden « onder meer » toe te voegen tussen « zijn » en « inbegrepen » want de lijst is niet volledig (de acariciden, bijvoorbeeld, ontbreken).

L'auteur signale que le contrôle s'effectuera par les mêmes moyens que pour toute autre législation; les sanctions sont prévues en cas de non-respect des lois. Il ne s'agit pas d'une ordonnance difficile à faire respecter; ces produits laissent des traces et les animaux et les végétaux en meurent.

Un membre dépose également un amendement visant à remplacer le texte de la proposition d'ordonnance (amendement n° 2) et le justifie de la manière suivante :

L'article 1^{er} correspond à une obligation législative. Il n'y a pas de modifications par rapport à l'amendement de l'auteur.

A l'article 2, conformément à l'avis du Conseil d'Etat concernant la proposition de décret Daras en Région wallonne, le membre a repris la définition de l'arrêté royal du 5 juin 1975, tout en conservant l'esprit des directives européennes.

La définition des pesticides reprise à l'article 2 (nouveau) de l'auteur est encore incomplète.

Le membre a tenu compte des observations des commissaires lors des discussions (entre autre des colliers anti-puces).

A l'article 3, le membre a pris l'option — contrairement à l'auteur — de ne pas abroger l'article 38 de la loi du 12 juillet 1973, et ce pour deux raisons :

- Est-il vraiment utile d'abroger une loi dont le champ d'application est plus large que celui de la proposition d'ordonnance?
- Par ailleurs, la suppression de l'article 38 ôterait un pouvoir au Ministre, prérogative qui lui est ici accordée.

En conclusion, l'article 38 a été complété. Un paragraphe (f) est ajouté pour spécifier l'interdiction de l'usage des pesticides « en tout lieu où leur utilisation est susceptible de causer des nuisances à l'environnement ou des troubles de voisinage ».

A l'article 4, il n'y a pas de modifications par rapport à l'amendement de l'auteur.

Un membre commente les différences entre l'amendement n° 1 et l'amendement n° 2.

A l'article 2, la définition donnée par l'auteur de l'amendement n° 2 est plus exhaustive.

Le membre suggère toutefois d'insérer au deuxième paragraphe le mot « notamment » entre « sont » et « compris » car la liste n'est pas complète (manquant par exemple les acaricides).

Hij denkt bovendien dat het overbodig, zelfs gevaarlijk is in de tweede paragraaf te verduidelijken « in gebouwen en woningen » in de mate dat de plaatsen waar het verboden is pesticiden te gebruiken in artikel 3 worden verduidelijkt.

Hij betreurt dat de uitsluiting van de methoden van biologische bestrijding niet werd vermeld : het gaat over onschadelijke methoden die een veelbelovende toekomst hebben.

Wat de verwoording van artikel 3 in het amendement nr. 2 betreft stemt een lid ermee in het woord « aangevuld » in de plaats van het woord « vervangen » te schrijven. Hij is er evenmin tegen dat het voorstel van ordonnantie wordt uitgebreid tot « hinder aan het leefmilieu » en « burenoverlast ».

Een lid merkt nog een onduidelijkheid op in artikel 2, laatste paragraaf van amendement nr. 2. Hij stelt voor « bestrijding van een rattenplaag of een plaag van andere dieren... » te vervangen door « levende organismen te bestrijden die gebouwen, woningen, openbare of privé-gebouwen infesteren of mens of dier parasiteren ».

Wanneer men de definitie van de auteur van het amendement nr. 2 volgt, zouden de schimmelwerende middelen - bestemd om de mens of de dieren die aangetast zijn door schimmel te behandelen - bijvoorbeeld niet uit het toepassingsgebied van dit voorstel van ordonnantie worden gesloten. Anderzijds, wanneer de auteur van amendement nr. 2 zegt « of andere dieren, insecten of parasieten » beperkt hij ten onrechte het toepassingsgebied van het voorstel van ordonnantie. Aangezien ratten kunnen schadelijk zijn, stelt het lid voor « bestrijding van een rattenplaag » af te schaffen.

De Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid heeft geen belangrijke opmerking te maken in verband met amendement nr. 2; nochtans vreest hij dat punt f in artikel 3 tot veel processen aanleiding zal geven. Wat is hinder? Wat betekent burenoverlast? Voor deze begrippen zijn wettelijke beschrijvingen nodig.

De Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid dient mondeling een technisch amendement in op artikel 4 : De Brusselse Hoge Raad voor Natuurbehoud wordt vervangen door de Raad voor het Leefmilieu van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

De auteur van amendement nr. 2 sluit zich aan bij het subamendement van een lid dat ertoe strekt « bestrijding van een rattenplaag of een plaag van andere dieren... » te vervangen door : « levende organismen te bestrijden die gebouwen, woningen, openbare of privé-gebouwen infesteren of mens of dier parasiteren ».

Il estime en outre qu'il est inutile voire dangereux de préciser au deuxième paragraphe « infestant les bâtiments et habitations » dans la mesure où les lieux d'interdiction de l'usage de pesticides sont précisés à l'article 3.

Il regrette que l'exclusion des méthodes de lutte biologique n'ait pas été reprise : il s'agit de méthodes inoffensives qui ont un avenir prometteur.

A propos de la formulation de l'article 3 dans l'amendement n° 2, un membre est d'accord de substituer le mot « complété » au mot « remplacé ». Il n'a pas non plus d'objection à l'extension de la proposition d'ordonnance aux « nuisances à l'environnement » et aux « troubles de voisinage ».

Un membre relève encore une imprécision à l'article 2, dernier paragraphe de l'amendement n° 2. Il propose de remplacer « contre la prolifération des rats ou d'autres animaux, ... » par « des organismes vivants infestant les bâtiments, habitations et édifices publics ou privés ou parasitant l'homme ou les animaux ».

En suivant la définition de l'auteur de l'amendement n° 2, les fongicides - destinés à traiter l'homme ou les animaux infectés de champignons - ne seraient par exemple pas exclus du champ d'application de la présente proposition d'ordonnance. D'autre part, lorsque l'auteur de l'amendement n° 2 spécifie « d'autres animaux, insectes ou parasites » il réduit abusivement le champ d'application de la proposition d'ordonnance. Les rats pouvant être nuisibles, le membre propose de supprimer « contre la prolifération de rats ».

Le Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau n'a pas d'objection majeure à formuler à propos de l'amendement n° 2; il craint cependant que le point f, à l'article 3 soit un nid à procès. Qu'est-ce qu'une nuisance? Qu'est-ce qu'un trouble de voisinage? Il faut des descriptions légales pour ces concepts.

Le Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau présente oralement un amendement technique à l'article 4 : le Conseil Supérieur bruxellois pour la Conservation de la Nature est remplacé par le Conseil de l'Environnement pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'auteur de l'amendement n° 2 adhère au sous-amendement d'un membre visant à remplacer « contre la prolifération des rats ou d'autres animaux ... » par « des organismes vivants infestant des bâtiments, habitations et édifices publics ou privés ou parasitant l'homme ou les animaux ».

Wat punt f van artikel 3 (amendement nr. 2) betreft, wijst een lid erop dat het de vrederechter toekomt zich uit te spreken over de problemen die zich zouden kunnen voordoen in dit geval op basis van artikel 544 van het Burgerlijk Wetboek.

Voor de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister belast met Huisvesting, Milieuzaken, Natuurbehoud en Waterbeleid wordt burenoverlast inderdaad behandeld in artikel 544 van het Burgerlijk Wetboek, een zeer algemeen artikel. In werkelijkheid hangt burenoverlast - een uit de rechtspraak voortvloeiende creatie - af van de gewoonte van een buurt en de afwijking ten opzichte van deze gewoonte, wat moeilijk definieerbaar blijft.

Een lid vraagt hoe de Executieve de controle op het verbod van het gebruik van pesticiden zal organiseren?

De Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid verklaart dat de toepassing in de praktijk zoals gebruikelijk zal gebeuren; het Groenplan en het BIM zullen de nodige teksten opstellen die voor advies aan de Raad voor het Leefmilieu van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest zullen worden voorgelegd. Vervolgens zal de Executieve de besluiten in het Belgisch Staatsblad bekendmaken.

Een lid vraagt hoe de controle in de praktijk zal gebeuren aangezien deze produkten vrij verhandeld mogen worden?

De Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid antwoordt dat in de praktijk een informatiecampagne zal worden gevoerd betreffende de genomen bepalingen. Personen die daar geen rekening mee houden zullen sancties kunnen oplopen.

Aangezien het commercialiseren niet door het Gewest wordt gecontroleerd, zal de bepaling afhangen van de burgerzin van de Brusselaars en zal de controle afhangen van het aantal ontvangen klachten. Het voorstel van ordonnantie heeft in hoofdzaak betrekking op het openbaar domein, het is duidelijk dat er geen pesticiden meer zullen worden aangekocht door de openbare administraties.

De Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid wijst er op dat de Executieve trouwens grote moeite heeft om het besluit betreffende de herbiciden door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen te doen naleven.

Een lid vraagt of de gemeenten deze maatregelen reeds toepassen op het terrein.

En ce qui concerne le point f, de l'article 3 (amendement n° 2), un membre signale que c'est au juge de paix à apprécier les problèmes qui pourraient se poser dans ce cas sur base de l'article 544 du Code Civil.

Pour le Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau les troubles de voisinage sont effectivement traités à l'article 544 du Code Civil, article particulièrement général. En réalité, les troubles de voisinage - une création jurisprudentielle - dépendent de l'usage dans un quartier et de l'écart par rapport à cet usage, ce qui demeure flou.

Un membre demande comment l'Exécutif organisera le contrôle de l'interdiction d'utiliser les pesticides?

Le Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau explique que la mise en pratique se fera comme à l'accoutumée; le Plan Vert et l'IBGE élaboreront les textes nécessaires, qui seront soumis pour avis au Conseil de l'Environnement pour la Région de Bruxelles-Capitale; ensuite, l'Exécutif publiera les arrêtés au *Moniteur belge*.

Un membre demande, comment le contrôle s'effectuera dans la pratique étant donné que ces produits demeureront en libre circulation.

Le Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau répond que dans la pratique, une campagne d'information sera lancée relative aux dispositions prises. Les personnes qui n'en tiendraient pas compte seraient susceptibles de sanctions.

La Région ne contrôlant pas la commercialisation, la disposition sera fonction du civisme des Bruxellois et son contrôle sera fonction du nombre de plaintes reçues. La proposition d'ordonnance visant essentiellement le domaine public, il est clair qu'il n'y aura plus d'achat de pesticides dans le chef des administrations publiques.

Le Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau signale par ailleurs que l'Exécutif a grand peine à faire respecter l'arrêté concernant les herbicides par la Société nationale de Chemins de Fer belges.

Un membre se demande si des communes appliquent déjà ces mesures sur le terrain.

De Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid antwoordt bevestigend (en geeft het voorbeeld van Jette).

De gemeenten beginnen het besluit op te nemen. Voor deze gemeenten worden bezoeken over alternatieve technieken georganiseerd (o.a. thermische onkruidverdelging). Zij moeten trouwens pedagogisch te werk gaan ten opzichte van dergelijke bepalingen; de personeelsleden beheersen de nieuwe technieken niet van vandaag op morgen.

Tijdens de trimestriële ontmoetingen van het BIM met de gemeenten, zullen ter zake ook informatie/vormingscampagne's worden georganiseerd.

Een lid vraagt of de kostprijs verschilt.

De Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid antwoordt bevestigend: het zijn geen betekenisvolle verschillen.

Een lid vraagt wat de 5 % pesticiden die geen herbiciden zijn, betekenen? Bestaan er alternatieve oplossingen?

De Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid antwoordt dat het vooral over insectenverdelgers gaat bestemd om de rozelaars te besproeien. Maar er bestaan alternatieve oplossingen: een aftreksel van brandnetels verwijdert bladluizen van rozelaars. Men kan ook lieveheersbeestjes gebruiken om schildluizen te bestrijden.

De Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid voegt er aan toe dat er nochtans in afwijkingen is voorzien in specifieke gevallen waar dit nodig is.

Een lid vraagt wanneer er afdoende bestrijdingsmiddelen tegen schildluizen zullen bestaan.

De Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid antwoordt dat het Gewest onderzoekswerk ter zake financiert in de ULB en in de Landbouwfaculteiten te Gembloux en dat een proefexperiment langs de wandelweg Brussel-Tervuren wordt gevoerd. Het experiment is afdoend maar lieveheersbeestjes volstaan niet. Als anekdote, wijst de Staatssecretaris erop dat de Brusselse lieveheersbeestjes naar Parijs worden uitgevoerd om de Fransen van hun schildluizen te bevrijden. Een brochure met de onderzoeken en de verschillende experimenten is beschikbaar op het Groenplan.

Le Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau répond par l'affirmative (et de citer l'exemple de Jette).

Les communes commencent à intégrer l'arrêté. A leur intention, des visites de techniques alternatives (entre autres le désherbage thermique) sont organisées. Elles doivent par ailleurs faire preuve de pédagogie par rapport à ce type de dispositions; les agents ne maîtrisent pas du jour au lendemain les techniques nouvelles.

Lors des rencontres trimestrielles de l'IBGE avec les communes, des campagnes d'information/de formation en la matière sont également mises sur pied.

Un membre s'interroge sur l'existence des différences en matière de coût.

Le Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau répond par l'affirmative: toutefois, il ne s'agit pas de différences significatives.

Un membre demande ce que représentent les 5 % de pesticides qui ne sont pas des herbicides. Existe-t-il des solutions alternatives?

Le Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau répond qu'il s'agit essentiellement des insecticides destinés à pulvériser les rosiers. Or, des solutions alternatives existent: une macération à base d'orties permet d'éliminer les pucerons sur les rosiers. On peut aussi utiliser des coccinelles pour lutter contre les cochenilles.

Le Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau ajoute que des dérogations sont cependant prévues pour les cas spécifiques où cela s'impose.

Un membre demande quand existeront des moyens de lutte efficaces contre les cochenilles.

Le Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau répond que la Région finance des recherches en la matière à l'ULB et aux Facultés agronomiques de Gembloux, et une expérience-pilote est menée le long de la promenade Bruxelles-Tervuren. L'expérience est concluante mais la coccinelle ne suffit pas. Pour l'anecdote, le Secrétaire d'Etat signale que les coccinelles bruxelloises sont exportées à Paris pour délivrer les Français de leurs cochenilles. Une brochure disponible au Plan Vert fait état des recherches et différentes expériences.

Een lid was gevoelig voor de opmerkingen van de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid en suggereert in artikel 3, punt f, van amendement nr. 2 « openbaar » tussen « elke » en « plaats » toe te voegen om op al deze bezwaren te antwoorden.

Een lid vraagt zich af wat er gebeurt indien de openbare gebouwen door huiszwammen worden aangetast.

De Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid antwoordt dat de afwijking in de amendementen werd opgenomen. Hij zegt bovendien dat, aangezien meer dan 90 % van de pesticiden herbiciden zijn en afwijkingen worden vastgelegd, het voorstel op 1 of 2 % betrekking heeft. Het heeft een symbolische draagwijdte.

Een lid vraagt of het niet verstandig zou zijn de nematiciden, rodenticiden, enz., in een ondergeschikt artikel te bepalen.

De Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid antwoordt dat dit niet nodig is.

VII. Stemmingen

Amendement nr. 1 werd door zijn indiener ingetrokken. De voorzitter stelt voor over amendement nr. 2 per afdeling te stemmen, zoals het mondeling werd gesubamendeerd.

Artikel 1

Wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

Artikel 2

Een lid stelt voor in lid 2 « onder meer » voor « inbegrepen » toe te voegen, want alleen de nematiciden werden opgenomen, terwijl men ook bijvoorbeeld de cestociden of helimintociden... had kunnen opnemen.

Een lid vraagt zich af of deze paragraaf niet eerder in de artikelsgewijze bespreking had moeten staan.

Un membre a été sensible aux observations du Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau et suggère de rajouter à l'article 3, point f de l'amendement n° 2 « public » à « en tout lieu » pour répondre à ces objections.

Un membre pose la question de savoir ce qu'il adviendra dans les cas où des bâtiments publics seraient infestés par la mэрule ?

Le Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau répond que la dérogation est prévue dans les amendements. Il signale par ailleurs qu'étant donné que plus de 90 % des pesticides sont des herbicides et que des dérogations sont prévues, la proposition portera sur 1 à 2 %. Elle a une portée symbolique.

Un membre demande s'il ne serait pas judicieux de définir les nématicides, rodenticides, etc..., dans un article subsidiaire ?

Le Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau ne pense pas que ce soit nécessaire.

VII. Votes

L'amendement n° 1 ayant été retiré par son auteur, le Président propose de voter par division sur l'amendement n° 2 tel que sous-amendé oralement.

Article 1^{er}

Est adopté par 11 voix, à l'unanimité des membres présents.

Article 2

Un membre propose de rajouter à l'alinéa 2 « notamment » entre « sont » et « compris », car seuls les nématicides ont été repris alors qu'on aurait pu ajouter par exemple les cestocides ou helimintocides.

Un membre se demande si ce paragraphe ne devrait pas plutôt figurer dans le commentaire des articles.

De Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid gelooft dat, indien het voorstel bijzondere machten zou verlenen, men de woorden « onder meer » zou betreuren. Zoals de tekst nu luidt, is er geen enkel probleem; bovendien sluit deze paragraaf niets uit. Meestal staan dergelijke bepalingen echter in de artikelsgewijze bespreking.

Een lid zou ze liever in de artikelsgewijze bespreking zien opgenomen.

Een lid wenst dat deze woorden *expressis verbis* in het corpus van de tekst worden opgenomen, ook al is dit wetgevend gezien niet noodzakelijk. Aldus krijgt het publiek de nodige informatie over bepaalde goederen, daar het publiek de artikelsgewijze bespreking inderdaad niet te lezen krijgt.

Een lid zegt dat wanneer het publiek woorden als nematociden en rodenticiden leest, het niet begrijpt waarover het gaat.

Een lid zegt dat de werklui op de begraafplaatsen wel degelijk weten waarover het gaat.

Het subamendement dat ertoe strekt « onder meer » voor « inbegrepen » toe te voegen wordt bij eenparigheid aangenomen.

Het subamendement op lid 3, dat ertoe strekt na de woorden « deze ordonnantie » de woorden « de biologische bestrijdingsmethoden waarbij gebruik wordt gemaakt van levende organismen » toe te voegen, wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

Het subamendement op lid 3, dat ertoe strekt de woorden « stoffen of produkten bestemd voor de specifieke bestrijding van een rattenplaag of een plaag van andere dieren, insecten en parasieten in gebouwen of woningen » te vervangen door « en van de stoffen en produkten bestemd voor de specifieke bestrijding van levende organismen die gebouwen, woningen, openbare of privé-gebouwen infesteren of mens of dier parasiteren » wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

Artikel 2, aldus gesubamendeerd, wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

Artikel 3

Een lid wenst in punt *e* het voorbeeld van de terreinen naast onderwijsinstellingen te doen vervallen en in het verslag te vermelden dat de ordonnantie onder andere op deze gevallen betrekking heeft. Hij dient een subamendement in in die zin.

Le Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau croit que si la proposition octroyait des pouvoirs spéciaux, le « notamment » serait regrettable. Dans le cas présent, il n'y a pas de problème; d'autant moins qu'il ne s'agit pas d'un paragraphe d'exclusion. Généralement, de telles précisions s'inscrivent cependant dans le commentaire de l'article.

Un membre préférerait qu'elles figurent dans le commentaire de l'article.

Un membre souhaite que ces termes figurent *expressis verbis* dans le corps du texte, même si ce n'est pas indispensable d'un point de vue légistique. Le public pourra ainsi lire l'information sur certaines marchandises : il n'aura en effet pas accès aux commentaires des articles.

Un membre souligne que quand le public lira des termes comme nématocides et rodenticides, il ne comprendra pas de quoi il s'agit.

Un membre rétorque que les ouvriers des cimetières connaissent bien ces termes.

Le sous-amendement visant à insérer « notamment » entre « sont » et « compris » est adopté à l'unanimité.

Le sous-amendement à l'alinéa 3 visant à réinsérer après les mots « présente ordonnance » les mots « les procédés utilisant des méthodes de lutte biologique employant des organismes vivants » est ensuite adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

Le sous-amendement à l'alinéa 3 visant à remplacer les mots « les substances et produits destinés à lutter spécifiquement contre la prolifération des rats ou d'autres animaux, insectes ou parasites infestant les bâtiments et habitations » par les mots « ainsi que les substances et produits destinés à lutter spécifiquement contre des organismes vivants infestant les bâtiments, habitations et édifices publics ou privés ou parasitant l'homme ou les animaux » est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

L'article 2 tel que sous-amendé est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

Article 3

Un membre souhaite que dans le point *e* l'exemple des terrains jouxtant les établissements d'enseignement soit supprimé et que le rapport mentionne que l'ordonnance concerne notamment ces cas. Il présente un sous-amendement en ce sens.

Een lid voegt hieraan toe dat dit ook voor de ziekenhuizen geldt.

Het subamendement wordt bij eenparigheid aangenomen.

Het subamendement op punt *f* dat ertoe strekt de woorden « elke plaats » te vervangen door de woorden « elke openbare plaats » wordt bij eenparigheid aangenomen.

Artikel 3, aldus gesubamendeerd, wordt bij eenparigheid aangenomen.

Artikel 4

Het subamendement van de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid dat ertoe strekt de Brusselse Hoge Raad voor Natuurbehoud te doen vervangen door Raad voor het Leefmilieu van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, wordt bij eenparigheid aangenomen.

Het aldus gesubamendeerde artikel 4 wordt bij eenparigheid aangenomen.

Een lid wenst de stemming over het geheel uit te stellen om de overeenkomst tussen de Nederlandse en de Franse tekst te kunnen controleren.

Een ander lid steunt dit voorstel en wenst trouwens een jurist te raadplegen om na te gaan of de tekst wetgevend samenhangt.

Het aldus geamendeerde voorstel in zijn geheel wordt bij eenparigheid aangenomen.

De Rapporteur

Christian MAGERUS

De Voorzitter

François ROELANTS
du VIVIER

Un membre ajoute que ce cas concerne également les hôpitaux.

Le sous-amendement est adopté à l'unanimité.

Le sous-amendement au point *f* visant à rajouter le mot « public » après les mots « tout lieu » est adopté à l'unanimité.

L'article 3 tel que sous-amendé est adopté à l'unanimité.

Article 4

Le sous-amendement du Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau, visant à remplacer le Conseil supérieur bruxellois pour la Conservation de la Nature par le Conseil de l'Environnement pour la Région de Bruxelles-Capitale, est adopté à l'unanimité.

L'article 4 tel que sous-amendé est adopté à l'unanimité.

Un membre souhaite le report du vote sur l'ensemble afin de vérifier la concordance du texte néerlandais avec le texte français.

Un membre l'appuie car il souhaiterait par ailleurs consulter un juriste pour vérifier la cohérence législative du texte.

L'ensemble de la proposition telle qu'amendée est adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur

Christian MAGERUS

Le Président

François ROELANTS
du VIVIER

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 107*quater* van de Grondwet.

Artikel 2

Voor de toepassing van deze ordonnantie verstaat men onder pesticide elke stof bestemd voor de vernietiging, het voorkomen van de werking of het bevorderen van de aantasting van het metabolisme van dieren, planten, micro-organismen of schadelijke virussen.

In deze definitie zijn onder meer inbegrepen : de fytofarmaceutische produkten, de insectenverdelgers, de schimmelwerende middelen, de herbiciden, de groeiregelaars, de nematiciden, de mollusciden, de rodenticiden, de repellenten.

Vallen buiten het toepassingsveld van deze ordonnantie de biologische bestrijdingsmethoden waarbij gebruik wordt gemaakt van levende organismen en van de stoffen en produkten bestemd voor de specifieke bestrijding van levende organismen die gebouwen, woningen, openbare of privé-gebouwen infesteren of mens of dier parasiteren.

Artikel 3

Artikel 38 van de wet van 12 juli 1973 over het natuurbehoud wordt als volgt aangevuld :

« Op het grondgebied van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest en onverminderd de bevoegdheid van de Executieve om het gebruik te reglementeren van andere stoffen die giftig of gevaarlijk zijn voor de natuur of voor het behoud van de kwaliteit van de bodem en van het oppervlakte- en grondwater is het verboden gebruik te maken van pesticiden :

- a) in de openbare parken en plantsoenen ;
- b) op minder dan 6 meter van waterlopen, vijvers, moerassen of alle andere wateren ;
- c) op wegranden, bermen en andere terreinen van het openbaar domein die deel uitmaken van de weg of er bij horen, autosnelwegen en spoorwegen inbegrepen ;
- d) op de goederen bepaald in artikel 1 van het Boswetboek (wet van 19 december 1854), en dat ongeacht hun oppervlakte ;
- e) op de terreinen die al dan niet behoren tot het openbaar domein, waarvan een overheid eigenaar, vruchtgebruiker, pachter, opstalhouder of huurder is en die :

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 107*quater* de la Constitution.

Article 2

Pour l'application de la présente ordonnance, il faut entendre par pesticide, toute substance destinée à assurer la destruction, à prévenir l'action ou à favoriser la réduction des activités métaboliques des animaux, végétaux, micro-organismes ou virus nuisibles.

Sont notamment compris dans cette définition : les produits phytopharmaceutiques, les insecticides, les fongicides, les herbicides, les régulateurs de croissance, les nématicides, les molluscicides, les rodenticides, les répulsifs.

Sont exclus du champ d'application de la présente ordonnance les procédés utilisant des méthodes de lutte biologique employant des organismes vivants, ainsi que les substances et produits destinés à lutter spécifiquement contre des organismes vivants infestant les bâtiments, habitations et édifices publics ou privés ou parasitant l'homme ou les animaux.

Article 3

L'article 38 de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature est complété comme suit :

« Sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale et sans préjudice de la faculté réservée à l'Exécutif de réguler l'emploi des substances toxiques ou dangereuses pour la vie sauvage ou la préservation de la qualité des sols et des eaux tant de surface que souterraines, il est interdit de faire usage de tout pesticide :

- a) dans les parcs publics et squares ;
- b) à moins de 6 mètres des cours d'eau, étangs, marais ou toutes autres pièces d'eau ;
- c) sur les accotements, bernes et autres terrains du domaine public faisant partie de la voirie ou y attenants, en ce compris les autoroutes et les lignes ferroviaires ;
- d) dans les biens visés à l'article 1^{er} du Code forestier (loi du 19 décembre 1854), et ce quelle que soit leur superficie ;
- e) sur les terrains faisant ou non partie du domaine public, dont une autorité publique est propriétaire, usufruitière, emphytéote, superficière ou locataire et qui sont :

- voor openbaar nut worden gebruikt;
 - horen bij een gebouw dat voor openbaar nut wordt gebruikt.
- f) in elke openbare plaats waar hun gebruik hinder aan het leefmilieu of burenoverlast kan veroorzaken ».

Artikel 4

De Minister of de Staatssecretaris bevoegd voor leefmilieu, natuurbehoud en waterbeleid kan, bij gemotiveerde beslissing en na eensluidend advies van de Raad voor het Leefmilieu van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, afwijken van de bepalingen van artikel 3 van deze ordonnantie.

- utilisés à une fin d'utilité publique;
 - attendant à un bâtiment utilisé à une fin d'utilité publique.
- f) en tout lieu public où leur utilisation est susceptible de causer des nuisances à l'environnement ou des troubles de voisinage.

Article 4

Le Ministre ou le Secrétaire d'Etat ayant dans ses compétences l'environnement, la protection de la Nature et la politique de l'eau peut, par décision motivée et après avis conforme du Conseil de l'Environnement pour la Région de Bruxelles-Capitale, déroger aux dispositions de l'article 3 de la présente ordonnance.

BIJLAGE

Amendementen op het voorstel van ordonnantie betreffende het gebruik van pesticiden, ingediend in de Commissie.

Amendement nr. 1

De tekst van het voorstel te vervangen als volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een materie bedoeld in artikel 107quater van de Grondwet.

Artikel 2

In deze ordonnantie wordt verstaan onder pesticide, elke stof of elk preparaat bedoeld om de vernietiging van planten en dieren in de hand te werken of de groei ervan te verhinderen. Worden hiervan uitgesloten, de procédés gebaseerd op biologische bestrijdingsmethoden waarbij levende organismen worden gebruikt. Worden eveneens hiervan uitgesloten, de stoffen bedoeld om de rattenplaag te bestrijden.

Artikel 3

In het Brusselse Hóofdstedelijk Gewest wordt artikel 38 van de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud door de volgende bepalingen vervangen :

« Onverminderd de bevoegdheid van de Executieve om het gebruik te reglementeren van andere stoffen die giftig of gevaarlijk zijn voor de natuur of voor de biologische integriteit van de bodem en van het water, is het op het grondgebied van het Brusselse Hóofdstedelijk Gewest verboden gebruik te maken van pesticiden :

- a) *in de openbare parken en plantsoenen;*
- b) *op minder dan 6 meter van waterlopen, vijvers, moerassen of alle andere wateren;*
- c) *op wegranden, bermen en andere openbare plaatsen die deel uitmaken van de weg of er bij horen, autosnelwegen inbegrepen; deze paragraaf zal slechts van toepassing zijn voor de spoorwegen na besluit van de Executieve;*
- e) *op de goederen bepaald in artikel 1, 1^o, 2^o, 3^o en 4^o van het Boswetboek (wet van 19 december 1854), en dat ongeacht hun oppervlakte;*
- f) *op de terreinen waarvan een overheid eigenaar is, vruchtgebruiker, erfpachter of opstalhouder, hetzij deel uitmakend van het openbaar domein, hetzij er geen deel van uitmakend maar :*

ANNEXE

Amendements à la proposition d'ordonnance relative à l'utilisation de pesticides, déposés en commission.

Amendement n° 1

Remplacer le texte de la proposition par ce qui suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 107quater de la Constitution.

Article 2

Au sens de la présente ordonnance, on entend par pesticide toute substance ou préparation destinée à favoriser la destruction ou à empêcher la croissance des végétaux et des animaux. En sont exclus les procédés utilisant des méthodes de lutte biologique employant des organismes vivants. En sont également exclues les substances destinées à lutter contre la prolifération des rats.

Article 3

Pour la Région de Bruxelles-Capitale, l'article 38 de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature est remplacé par les dispositions suivantes :

« Sans préjudice de la faculté réservée à l'Exécutif de réguler l'emploi d'autres substances toxiques ou dangereuses pour la vie sauvage ou l'intégrité biologique du sol et de l'eau, il est interdit sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale de faire usage de tout pesticide :

- a) *dans les parcs publics et squares;*
- b) *à moins de 6 mètres des cours d'eau, étangs, marais, ou toutes autres pièces d'eau;*
- c) *sur les accotements, bernes et autres terrains du domaine public faisant partie de la voirie ou y attenants, en ce compris les autoroutes; le présent paragraphe ne sera rendu applicable aux lignes ferroviaires que par arrêté de l'Exécutif;*
- e) *dans les biens visés à l'article 1^{er}, 1^o, 2^o, 3^o et 4^o du Code forestier (loi du 19 décembre 1854), et ce quelle que soit leur superficie;*
- f) *sur les terrains dont une autorité publique est propriétaire, usufruitière, emphytéote ou superficière, soit qu'ils fassent partie du domaine public, soit qu'ils n'en fassent pas partie mais sont :*

- door de overheid voor een openbaar nut gebruikt;
- horend bij een gebouw door de overheid voor een openbaar nut gebruikt, zoals bijvoorbeeld de terreinen grenzend aan onderwijsinstellingen.

Artikel 4

De Minister of de Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid kan, na eensluidend advies van de Brusselse Hoge Raad voor Natuurbehoud, een afwijking op artikel 3 toestaan, zijn beslissing motiverend.

VERANTWOORDINGEN

Artikel 1

De verwijzing naar de bevoegdheden is een wettelijke verplichting voor alle ordonnanties.

Artikel 2

Het begrip pesticide wordt beter omschreven. We laten aldus toe :

1. de biologische bestrijding, onschadelijk voor de ecologische systemen en voor de menselijke gezondheid;
2. de uitroeiing van ratten, noodzakelijk in een stedelijk gebied en mogelijk dank zij samenstellingen als cumarine die geen gevaar betekenen voor de andere soorten.

Deze twee uitzonderingen laten toe, op een voor het milieu en de menselijke gezondheid onschadelijke manier, ongemakken te bestrijden waartegen men in een stedelijk gebied moet kunnen optreden.

Artikel 3

We hebben ons beperkt tot het verbod op het gebruik van pesticiden op een aantal gevoelige plaatsen. Het totale verbod van een lijst specifieke produkten stelt teveel controleproblemen en overlapt gedeeltelijk de bevoegdheden die nationaal blijven. Verplichtingen voortvloeiend uit internationale overeenkomsten doen verhopen dat, op middellange termijn, de gevaarlijkste stoffen het onderwerp zullen zijn van maatregelen uitgevaardigd door de nationale en Europese overheden.

Artikel 4

Om het hoofd te bieden aan bijzondere toestanden die het gebruik van pesticiden op de in het artikel 3 bedoelde plaatsen zou verplichten, wordt de mogelijkheid ingebouwd om van het verbod af te wijken, op verantwoordelijkheid van het lid van de Executieve tot wiens bevoegdheden milieu behoort, en dit met de goedkeuring van de Brusselse Hoge Raad voor Natuurbehoud.

- utilisés par l'autorité publique à une fin d'utilité publique;
- attendant à un bâtiment utilisé par l'autorité publique à une fin d'utilité publique, tels que par exemple les terrains jouxtant des établissements d'enseignement.

Article 4

Le Ministre ou le Secrétaire d'Etat de la Région de Bruxelles-Capitale ayant dans ses compétences l'Environnement, la Protection de la Nature et la Politique de l'Eau peut, sur avis conforme du Conseil supérieur bruxellois de Conservation de la Nature, déroger à l'article 3 en motivant sa décision.

JUSTIFICATIONS

Article 1^{er}

La référence aux compétences correspond à une obligation législative pour toutes les ordonnances.

Article 2

La définition des pesticides est précisée. Nous permettons ainsi :

1. la lutte biologique, non nocive pour les écosystèmes et la santé humaine;
2. la destruction des rats, nécessité en région urbaine et possible grâce à des composés tels que la coumarine qui ne sont guère dangereux pour d'autres espèces.

Ces deux exceptions permettent, d'une manière non nuisible à l'environnement et la santé humaine, de lutter contre des nuisances contre lesquelles il faut pouvoir agir en zone urbaine.

Article 3

Nous nous sommes limités à l'interdiction de l'utilisation de pesticides dans une série de lieux sensibles, l'interdiction totale d'une liste de produits précis posant trop de problèmes de contrôle et interférant en partie avec des compétences qui restent au niveau national. Des obligations résultant de conventions internationales laissent espérer qu'à moyen terme, les substances les plus dangereuses feront l'objet de mesures édictées par les autorités nationales ou européennes.

Article 4

Pour faire face à des situations particulières qui imposeraient l'utilisation de pesticides dans des lieux cités à l'article 3, nous prévoyons une possibilité de dérogation sous la responsabilité du membre de l'Exécutif ayant l'environnement dans ses compétences, et ce moyennant l'approbation du Conseil supérieur bruxellois de la Conservation de la Nature.

Amendement nr. 2

De tekst van het voorstel van ordonnantie te vervangen als volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 107quater van de Grondwet.

Artikel 2

Voor de toepassing van deze ordonnantie verstaat men onder pesticide elke stof bestemd voor de vernietiging, het voorkomen van de werking of het bevorderen van de aantasting van het metabolisme van dieren, planten, micro-organismen of schadelijke virussen.

In deze definitie zijn inbegrepen : de fytofarmaceutische produkten, de insectenverdelgers, de schimmelwerende middelen, de herbiciden, de groeiregelaars, de nematociden, de mollusciciden, de rodenticiden, de repellenten.

Vallen buiten het toepassingsveld van deze ordonnantie, de stoffen en produkten bestemd voor de specifieke bestrijding van een rattenplaag of een plaag van andere dieren, insecten, parasieten in gebouwen of woningen.

Artikel 3

Artikel 38 van de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud wordt als volgt aangevuld :

« Op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en ongeacht de aan de Executieve voorbehouden bevoegdheid om het gebruik te regelen van andere stoffen die giftig of gevaarlijk zijn voor de natuur of voor het behoud van de kwaliteit van de bodem en van het oppervlakte- en grondwater, is het verboden gebruik te maken van pesticiden :

- a) in de openbare parken en plantsoenen;
- b) op minder dan 6 meter van waterlopen, vijvers, moerassen en alle andere waters;
- c) op wegranden, bermes en andere terreinen van het openbare domein die deel uitmaken van de weg of er bij horen, autosnelwegen en spoorwegen inbegrepen;
- d) op de goederen bepaald in artikel 1 van het Boswetboek (wet van 19 december 1854), en dat ongeacht hun oppervlakte;
- e) op de terreinen die al dan niet behoren tot het openbaar domein, waarvan een overheid eigenaar, vruchtgebruiker, pachter, opstalhouder of huurder is en die :

Amendement n° 2

Remplacer le texte de la proposition d'ordonnance par ce qui suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 107quater de la Constitution.

Article 2

Pour l'application de la présente ordonnance, il faut entendre par pesticide, toute substance destinée à assurer la destruction, à prévenir l'action ou à favoriser la réduction des activités métaboliques des animaux, végétaux, micro-organismes ou virus nuisibles.

Sont compris dans cette définition : les produits phytopharmaceutiques, les insecticides, les fongicides, les herbicides, les régulateurs de croissance, les nématocides, les molluscicides, les rodenticides, les répulsifs.

Sont exclus du champ d'application de la présente ordonnance, les substances et produits destinés à lutter spécifiquement contre la prolifération des rats ou d'autres animaux, insectes ou parasites, infestant les bâtiments et habitations.

Article 3

L'article 38 de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature est complété comme suit :

« Sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale et sans préjudice de la faculté réservée à l'Exécutif de réglementer l'emploi des substances toxiques ou dangereuses pour la vie sauvage ou la préservation de la qualité des sols et des eaux tant de surface que souterraines, il est interdit de faire usage de tout pesticide :

- a) dans les parcs publics et squares;
- b) à moins de 6 mètres des cours d'eau, étangs, marais ou toutes autres pièces d'eau;
- c) sur les accotements, bermes et autres terrains du domaine public faisant partie de la voirie ou y attenants, en ce compris les autoroutes et les lignes ferroviaires;
- d) dans les biens visés à l'article 1^{er} du Code forestier (loi du 19 décembre 1854), et ce quelle que soit leur superficie;
- e) sur les terrains, faisant ou non partie du domaine public, dont une autorité publique est propriétaire, usufruitière, emphytéote, superficière ou locataire et qui sont :

- voor openbaar nut worden gebruikt;
 - horen bij een gebouw dat voor openbaar nut wordt gebruikt, bijvoorbeeld de terreinen grenzend aan onderwijsinstellingen.
- f) *in elke openbare plaats waar hun gebruik hinder aan het leefmilieu of burenoverlast kan veroorzaken ».*

Artikel 4

De Minister of de Staatssecretaris belast met Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid kan bij gemotiveerd besluit en na eensluidend advies van de Brusselse Hoge Raad voor Natuurbehoud, afwijken van de bepalingen van artikel 3 van deze ordonnantie.

- utilisés à une fin d'utilité publique;
 - attenant à un bâtiment utilisé à une fin d'utilité publique, par exemple les terrains jouxtant les établissements d'enseignement;
- f) *en tout lieu où leur utilisation est susceptible de causer des nuisances à l'environnement ou des troubles de voisinage.*

Article 4

Le Ministre ou le Secrétaire d'Etat ayant dans ses compétences l'Environnement, la Protection de la Nature et la Politique de l'Eau peut, par décision motivée et après avis conforme du Conseil supérieur bruxellois pour la Conservation de la Nature, déroger aux dispositions de l'article 3 de la présente ordonnance.

